

# TOSHIBA

Εκτυπωτής TOSHIBA Barcode

## ΜΟΝΤΕΛΟ B-FV4D

### Οδηγίες Χρήσης



## Συμμόρφωση CE (μόνο για την ΕΕ)

Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της Οδηγίας ΗΜΣ και της Οδηγίας χαμηλής τάσης, περιλαμβανομένων των τροποποιήσεών τους. Η σήμανση CE είναι ευθύνη της TOSHIBA TEC GERMANY IMAGING SYSTEMS GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Γερμανία. Για αντίγραφο της σχετικής δήλωσης συμμόρφωσης CE, επικοινωνήστε με την αντιπροσωπεία ή την TOSHIBA TEC.

Το παρόν είναι προϊόν Κατηγορίας Α. Σε οικιακό περιβάλλον αυτό το προϊόν ενδέχεται να προκαλέσει ραδιοφωνικές παρεμβολές, στην οποία περίπτωση ο χρήστης μπορεί να απαιτείται να λάβει τα κατάλληλα μέτρα.

## Ειδοποίηση FCC

Αυτή η συσκευή ελέγχθηκε και διαπιστώθηκε ότι συμμορφώνεται με τα όρια μιας ψηφιακής συσκευής Κατηγορίας Α, σύμφωνα με το Μέρος 15 των κανόνων της επιτροπής FCC. Αυτά τα όρια έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν εύλογη προστασία έναντι ενοχλητικής παρεμβολής όταν ο εξοπλισμός λειτουργεί σε εμπορικό περιβάλλον. Αυτός ο εξοπλισμός δημιουργεί, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων και, εάν δεν εγκατασταθεί και δεν χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με το εγχειρίδιο οδηγιών, μπορεί να προκαλέσει βλαβερή παρεμβολή σε υπηρεσίες ραδιοεπικοινωνιών. Η λειτουργία αυτού του εξοπλισμού σε οικιακή περιοχή είναι πιθανόν να προκαλέσει επιβλαβή παρεμβολή, στην οποία περίπτωση ο χρήστης θα πρέπει να διορθώσει την παρεμβολή με δικά του έξοδα.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί από το αρμόδιο σώμα για συμμόρφωση του εξοπλισμού, μπορεί να ακυρώσουν την εξουσία του χρήστη να λειτουργήσει τον εξοπλισμό.

(Μόνο για τις Η.Π.Α.)

## CAN ICES-3 (A) / NMB-3 (A)

Η παρούσα ψηφιακή συσκευή Κατηγορίας Α συμμορφώνεται με το στοιχείο ICES-003 στον Καναδά.

(Μόνο για τον Καναδά)



Ο μετασχηματιστής EA1050B-240 θα πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά με το μοντέλο εκτυπωτή B-FV4D-xxxx-QM-R. Στο μοντέλο B-FV4D-xxxx-QM-R θα πρέπει να χρησιμοποιείται ο μετασχηματιστής EA1050B-240. Ο μετασχηματιστής EA10681P-240 θα πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά με το μοντέλο εκτυπωτή B-FV4D-xxxx-QQ-R. Στο μοντέλο B-FV4D-xxxx-QQ-R θα πρέπει να χρησιμοποιείται ο μετασχηματιστής EA10681P-240.

## Προειδοποίηση εισήγησης 65 της Καλιφόρνια: Μόνο για την Πολιτεία της Καλιφόρνια στις Η.Π.Α.

Αυτό το προϊόν περιέχει χημικά, τα οποία η πολιτεία της Καλιφόρνιας γνωρίζει ότι είναι καρκινογόνα και ότι προκαλούν γενετικές ανωμαλίες και άλλου είδους βλάβες στο αναπαραγωγικό σύστημα.

## Οι παρακάτω πληροφορίες είναι μόνο για κράτη μέλη της ΕΕ:

### Διάθεση προϊόντων

(Βασίζεται στην Οδηγία της ΕΕ 2002/96/ΕΚ,

Οδηγία αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού - WEEE)



Η χρήση του συμβόλου δηλώνει πως η απόρριψη αυτού του προϊόντος δεν πρέπει να γίνεται σε τυπικά απορρίμματα και αυτός ο εξοπλισμός πρέπει να απορρίπτεται ξεχωριστά. Οι ενσωματωμένες μπαταρίες και οι συσσωρευτές μπορούν να απορριφθούν μαζί με το προϊόν. Θα διαχωριστούν στα κέντρα ανακύκλωσης.

Η μαύρη γραμμή δηλώνει πως το προϊόν κυκλοφόρησε στην αγορά μετά τις 13 Αυγούστου του 2005.

Διασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος, βοηθάτε στην αποτροπή των πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, που μπορεί σε άλλη περίπτωση να προέκυπταν από ακατάλληλους χειρισμούς κατά την απόρριψη αυτού του προϊόντος.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς.

## Ειδοποίηση (για την Τουρκία)

AEEE Yönetmeliğine Uygundur

## Οι παρακάτω πληροφορίες ισχύουν μόνο για την Ινδία:



Η χρήση του συμβόλου δηλώνει πως αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπιστεί ως οικιακό απόβλητο. Διασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος, βοηθάτε στην αποτροπή των πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, που μπορεί σε άλλη περίπτωση να προέκυπταν από ακατάλληλους χειρισμούς κατά την απόρριψη αυτού του προϊόντος.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς.

Το παρόν προϊόν περιλαμβανομένων των εξαρτημάτων, αναλωσίμων, εξαρτημάτων και ανταλλακτικών του συμμορφώνεται με τους «Κανονισμούς Ηλεκτρονικών Αποβλήτων της Ινδίας» οι οποίοι απαγορεύουν τη χρήση μολύβδου, υδραργύρου, εξασθενούς χρωμίου, πολυβρωμιωμένου διφαινυλίου ή πολυβρωμιούχου διφαινυλαιθέρα σε συγκεντρώσεις μεγαλύτερες από 0,1% κατά βάρος και 0,01% κατά βάρος για το κάδμιο, εκτός από τις εξαιρέσεις που ορίζονται στον Κανονισμό.

Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για εμπορική χρήση και δεν είναι καταναλωτικό προϊόν.

## Προφυλάξεις κατά το χειρισμό ασύρματων συσκευών επικοινωνίας

Αυτό το προϊόν χαρακτηρίζεται «ασύρματος εξοπλισμός για σταθμούς συστημάτων μετάδοσης δεδομένων χαμηλής ισχύος» σύμφωνα με το Νόμο περί ασύρματης τηλεγραφίας και δεν απαιτεί άδεια ραδιοφωνικής μετάδοσης. Ο νόμος απαγορεύει την τροποποίηση του εσωτερικού αυτού του προϊόντος.

### ■ Κανονιστικές πληροφορίες

Αυτό το προϊόν πρέπει να εγκατασταθεί και να χρησιμοποιηθεί σε αυστηρή συμφωνία με τις οδηγίες του κατασκευαστή όπως αυτές περιγράφονται στην τεκμηρίωση χρήστη που συνοδεύει το προϊόν. Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τα ακόλουθα πρότυπα ραδιοσυχνότητων και ασφάλειας.

Έχει ληφθεί πιστοποίηση για τα παρακάτω πρότυπα υπό λειτουργία με την παρεχόμενη κεραία. Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν με άλλες κεραίες.

### □ Ευρώπη - ΕΕ Δήλωση Συμμόρφωσης

Με την παρούσα, η TOSHIBA TEC δηλώνει πως η σειρά B-FV4D / B-FV4T συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ.

### □ USA-Federal Communications Commission (FCC)

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

#### CAUTION:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and

(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the equipment.

### RF EXPOSURE WARNING:

This equipment must be installed and operated in accordance with provided instructions and the antenna(s) used for this transmitter must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. End-users and installers must be provide with antenna installation instructions and transmitter operating conditions for satisfying RF exposure compliance.

### □ Canada - Industry Canada (IC)

This device complies with Canada licence-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and

(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme avec Industrie Canada exemptes de licence RSS standard(s).

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

(1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence et

(2) cet appareil doit accepter toute interférence, notamment les interférences qui peuvent affecter son fonctionnement.

### Radio Frequency (RF) Exposure Information

The radiated output power of the Wireless Device is below the Industry Canada (IC) radio frequency exposure limits. The Wireless Device should be used in such a manner such that the potential for human contact during normal operation is minimized.

This device has also been evaluated and shown compliant with the IC RF Exposure limits under mobile exposure conditions. (antennas are greater than 20cm from a person's body).

**Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)**

La puissance de sortie émise par l'appareil de sans fil est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industry Canada (IC). Utilisez l'appareil de sans fil de façon à minimiser les contacts humains lors du fonctionnement normal.

Ce périphérique a également été évalué et démontré conforme aux limites d'exposition aux RF d'IC dans des conditions d'exposition à des appareils mobiles (antennes sont supérieures à 20 cm à partir du corps d'une personne).

**■ Approved Countries/Regions for use for the devices**

This equipment is approved to the radio standard by the specific countries/regions. Please ask TOSHIBA TEC authorized dealer or service engineer.

**■ Precaution for Use**

This product communicates with other devices by radio. Depending on the installation location, orientation, environment, etc., its communication performance may deteriorate or devices installed near by may be affected. Bluetooth® and Wireless LAN devices operate within the same radio frequency range and may interfere with one another. If you use Bluetooth® and Wireless LAN devices simultaneously, you may occasionally experience a less than optimal network performance or even lose your network connection.

If you should experience any such problem, immediately turn off your Bluetooth® or Wireless LAN device.

Keep away from a microwave.

Communication performance may deteriorate or a communication error may occur due to the radio emitted from a microwave.

Do not use the product on a metal table or near a metal object. Communication performance may be deteriorated.

\* Bluetooth® is a registered trademark owned by Bluetooth SIG, Inc.

### Σύνοψη ασφαλείας

Η προσωπική ασφάλεια στο χειρισμό ή τη συντήρηση του εξοπλισμού είναι εξαιρετικά σημαντική. Στο παρόν εγχειρίδιο περιλαμβάνονται προειδοποιήσεις και προφυλάξεις που είναι απαραίτητες για τον ασφαλή χειρισμό. Θα πρέπει να διαβάσετε και να κατανοήσετε όλες τις προειδοποιήσεις και προφυλάξεις που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο πριν το χειρισμό ή τη συντήρηση του εξοπλισμού.

Μην επιχειρήσετε να πραγματοποιήσετε επισκευές ή τροποποιήσεις στον εξοπλισμό. Εάν παρουσιαστεί πρόβλημα που δεν μπορεί να διορθωθεί με τις διαδικασίες που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο, απενεργοποιήστε το μηχάνημα, βγάλτε το καλώδιο από την πρίζα και καλέστε την εξουσιοδοτημένη αντιπροσωπεία της TOSHIBA TEC CORPORATION για βοήθεια.

### Ερμηνεία κάθε συμβόλου



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει μια πιθανώς επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο, σοβαρό τραυματισμό ή σοβαρή ζημιά ή πυρκαγιά στη συσκευή ή στα κοντινά αντικείμενα.



**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει μια πιθανώς επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, μπορεί να οδηγήσει σε ελαφρό ή μέτριας σοβαρότητας τραυματισμό, μερική ζημιά στον εξοπλισμό ή τα κοντινά αντικείμενα ή απώλεια δεδομένων.



**ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ**

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει απαγορευμένες ενέργειες (απαγορευμένα στοιχεία). Συγκεκριμένο περιεχόμενο απαγόρευσης περιλαμβάνεται μέσα στο σύμβολο Ⓢ. (Το σύμβολο στα αριστερά σημαίνει πως «απαγορεύεται η αποσυναμολόγηση».)



**ΠΡΕΠΕΙ να ΕΚΤΕΛΕΣΤΕΙ**

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ενέργειες που πρέπει να πραγματοποιηθούν. Συγκεκριμένες οδηγίες περιλαμβάνονται μέσα ή κοντά στο σύμβολο ●. (Το σύμβολο στα αριστερά σημαίνει «αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα».)

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Υποδεικνύει πληροφορίες στις οποίες πρέπει να δώσετε προσοχή κατά τη λειτουργία της συσκευής.

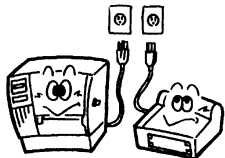


**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Αυτό υποδεικνύει πως υπάρχει κίνδυνος **θανάτου** ή **σοβαρού τραυματισμού** εάν υπάρξει λάθος χειρισμός του μηχανήματος ο οποίος να αντιβαίνει την παρούσα υπόδειξη.



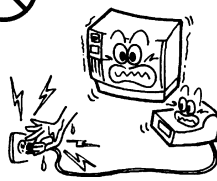
**Απαγορεύεται οποιαδήποτε τάση διαφορετική από εκείνη που αναφέρεται.**



Μην χρησιμοποιείτε διαφορετική τάση από την τάση AC που προσδιορίζεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών γιατί μπορεί να προκληθεί **πυρκαγιά** ή **ηλεκτροπληξία**.



**Απαγορεύεται**



Μην συνδέετε ή αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια γιατί μπορεί να προκληθεί **ηλεκτροπληξία**.



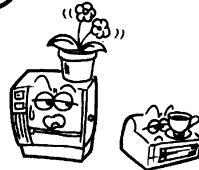
**Απαγορεύεται**



Εάν το μηχάνημα μοιράζεται την ίδια πρίζα με άλλες συσκευές που καταναλώνουν μεγάλη ισχύ, θα υπάρχει μεγάλη διακύμανση της τάσης κάθε φορά που λειτουργούν αυτές οι συσκευές. Βεβαιωθείτε πως το μηχάνημα χρησιμοποιεί ξεχωριστή πρίζα, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί **πυρκαγιά** ή **ηλεκτροπληξία**.



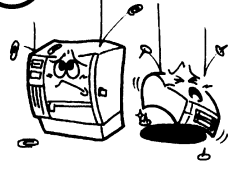
**Απαγορεύεται**



Μην τοποθετείτε μεταλλικά αντικείμενα ή δοχεία με νερό όπως βάζα με λουλούδια, γλάστρες με φυτά ή κούπες κ.λπ. επάνω στο μηχάνημα. Εάν εισέλθουν στο μηχάνημα μεταλλικά αντικείμενα ή υγρά που έχουν χυθεί, μπορεί να προκληθεί **πυρκαγιά** ή **ηλεκτροπληξία**.



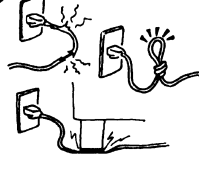
**Απαγορεύεται**



Μην εισάγετε και μην ρίχνετε στο μηχάνημα μεταλλικά, εύφλεκτα ή άλλα ξένα αντικείμενα μέσω των οπών αερισμού, γιατί μπορεί να προκληθεί **πυρκαγιά** ή **ηλεκτροπληξία**.



**Απαγορεύεται**



Μην χαράσσετε, καταστρέψετε ή τροποποιείτε τα καλώδια τροφοδοσίας. Επίσης, μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω στα καλώδια τροφοδοσίας, μην τα τραβάτε και μην τα λυγίζετε σε υπερβολικό βαθμό, γιατί μπορεί να προκληθεί **πυρκαγιά** ή **ηλεκτροπληξία**.



**Αποσυνδέστε το φως.**






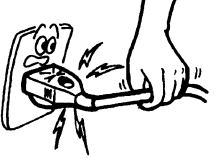



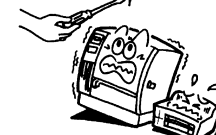




Εάν το μηχάνημα πέσει ή υποστούν ζημιά τα ντουλάπια του, απενεργοποιήστε πρώτα το διακόπτη τροφοδοσίας και αποσυνδέστε τα καλώδια τροφοδοσίας από την πρίζα και, στη συνέχεια, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της TOSHIBA TEC CORPORATION για βοήθεια. Εάν δεν διακοπεί η χρήση του μηχανήματος όταν βρίσκεται σε αυτήν την κατάσταση, μπορεί να προκληθεί **πυρκαγιά** ή **ηλεκτροπληξία**.



**Αποσυνδέστε το φως.**



Εάν δεν διακοπεί η χρήση του μηχανήματος σε μη φυσιολογική κατάσταση, όπως όταν βγαίνει καπνός ή περίεργη οσμή από το μηχάνημα, μπορεί να προκληθεί **πυρκαγιά** ή **ηλεκτροπληξία**. Σε εκείνες τις περιπτώσεις, απενεργοποιήστε αμέσως το μηχάνημα από το διακόπτη τροφοδοσίας και αποσυνδέστε το φως τροφοδοσίας από την πρίζα. Στη συνέχεια, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της TOSHIBA TEC CORPORATION για βοήθεια.

 <p><b>Αποσυνδέστε το φως.</b></p> 	<p>Εάν εισέλθουν ξένα αντικείμενα (μεταλλικά κομμάτια, νερό, υγρά) στο μηχάνημα, απενεργοποιήστε πρώτα το διακόπτη τροφοδοσίας και αποσυνδέστε το φως του καλωδίου τροφοδοσίας από την πρίζα και, στη συνέχεια, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της TOSHIBA TEC CORPORATION για βοήθεια. Εάν δεν διακοπεί η χρήση του μηχανήματος όταν βρίσκεται σε αυτήν την κατάσταση, μπορεί να προκληθεί <b>πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία</b>.</p>	 <p><b>Αποσυνδέστε το φως.</b></p> 	<p>Κατά την αποσύνδεση των καλωδίων τροφοδοσίας, κρατήστε και τραβήξτε το φως. Εάν τραβήξετε το καλώδιο μπορεί να κοπεί ή να εκτεθούν τα εσωτερικά σύρματα και να προκληθεί <b>πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία</b>.</p>
 <p><b>Συνδέστε ένα καλώδιο γείωσης.</b></p> 	<p>Βεβαιωθείτε πως ο εξοπλισμός έχει γειωθεί σωστά. Θα πρέπει να έχουν γειωθεί επίσης και τα καλώδια επέκτασης. Μπορεί να προκληθεί <b>πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία</b> από εξοπλισμό που δεν έχει γειωθεί σωστά.</p>	 <p><b>Απαγορεύεται η αποσυναρμολόγηση.</b></p> 	<p>Μην αφαιρέσετε τα καλύμματα και μη επισκευάζετε ή τροποποιείτε μόνοι σας το μηχάνημα. Επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της TOSHIBA TEC CORPORATION για βοήθεια. Μπορεί να <b>τραυματιστείτε</b> από την υψηλή τάση, από καυτά εξαρτήματα ή αιχμηρά σημεία στο εσωτερικό του μηχανήματος.</p>
 <p><b>Απαγορεύεται</b></p> 	<p>Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικό σπρέι που περιέχει εύφλεκτο αέριο για τον καθαρισμό αυτού του προϊόντος, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί <b>πυρκαγιά</b>.</p>	 <p><b>Απαγορεύεται</b></p> 	<p>Θα πρέπει να προσέχετε να μην τραυματιστείτε με το κόπτη χαρτιών του εκτυπωτή.</p>



**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Αυτό υποδεικνύει πως υπάρχει κίνδυνος **τραυματισμού ή ζημιάς** σε αντικείμενα εάν υπάρξει λάθος χειρισμός του μηχανήματος ο οποίος να αντιβαίνει την παρούσα υποδείξι.

**Προφυλάξεις**

Οι παρακάτω προφυλάξεις θα βοηθήσουν να διασφαλιστεί πως το μηχάνημα θα συνεχίσει να λειτουργεί σωστά.

- Προσπαθήστε να αποφύγετε τοποθεσίες όπου υπάρχουν οι παρακάτω κακές συνθήκες:
  - \* Θερμοκρασίες εκτός των προδιαγραφών
  - \* Άμεση έκθεση στον ήλιο
  - \* Υψηλή υγρασία
  - \* Κοινή πηγή τροφοδοσίας
  - \* Πολλοί κραδασμοί
  - \* Σκόνη/Αέρια
- Το κάλυμμα θα πρέπει να καθαρίζεται σκουπίζοντάς το με ένα στεγνό πανί ή ένα πανί ελαφρώς εμποτισμένο με ήπιο διάλυμα απορρυπαντικού. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΔΙΑΛΥΤΙΚΟ Ή ΑΛΛΟ ΠΗΤΗΤΙΚΟ ΔΙΑΛΥΤΗ στα πλαστικά καλύμματα.
- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ χαρτί και ταινίες που συνιστά η TOSHIBA TEC CORPORATION.
- ΜΗΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΕ το χαρτί ή τις ταινίες σε μέρος όπου ενδέχεται να είναι άμεσα εκτεθειμένα στον ήλιο, σε υψηλές θερμοκρασίες, υψηλή υγρασία, σκόνη ή αέρια.
- Βεβαιωθείτε πως ο εκτυπωτής λειτουργεί σε επίπεδη επιφάνεια.
- Στην περίπτωση βλάβης του εκτυπωτή, τα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα στη μνήμη του ενδέχεται να χαθούν.
- Προσπαθήστε να αποφύγετε τη χρήση του εξοπλισμού στην ίδια πηγή τροφοδοσίας με εξοπλισμό υψηλής τάσης ή με εξοπλισμό που είναι πιθανό να δημιουργήσει παρεμβολές στην τροφοδοσία.
- Αποσυνδέετε το μηχάνημα από την πρίζα όποτε χρειάζεται να κάνετε εργασίες στο εσωτερικό του ή να το καθαρίσετε.
- Διατηρείτε το περιβάλλον εργασίας σας καθαρό από στατικό ηλεκτρισμό.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω στο μηχάνημα, καθώς τα αντικείμενα ενδέχεται να πέσουν προκαλώντας **τραυματισμό**.
- Μην αποφράσσετε τις οπές αερισμού του μηχανήματος, καθώς αυτό θα προκαλέσει συσσώρευση θερμότητας στο εσωτερικό του που μπορεί να οδηγήσει σε **πυρκαγιά**.
- Μη στηρίζετε επάνω στο μηχάνημα. Ενδέχεται να πέσει επάνω σας και να προκαλέσει **τραυματισμό**.
- Αποσυνδέετε το μηχάνημα εάν δεν θα χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα
- Τοποθετήστε το μηχάνημα σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ ΑΝ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΑΛΛΗ ΛΑΘΟΣ ΤΥΠΟΥ. ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΕ ΤΙΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

**Αίτημα συντήρησης**

- Χρησιμοποιήστε τις υπηρεσίες συντήρησής μας. Μετά την αγορά του μηχανήματος, επικοινωνείτε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της TOSHIBA TEC CORPORATION μία φορά το χρόνο για βοήθεια σχετικά με τον καθαρισμό του εσωτερικού του μηχανήματος. Διαφορετικά, θα συγκεντρωθεί σκόνη μέσα στο μηχάνημα και μπορεί να προκληθεί **πυρκαγιά ή δυσλειτουργία**. Ο καθαρισμός είναι πιο αποτελεσματικός πριν από τις εποχές με βροχές που έχουν πολύ υγρασία.
- Η υπηρεσία προληπτικής συντήρησής μας πραγματοποιεί περιοδικούς ελέγχους και άλλες εργασίες που απαιτούνται για τη διατήρηση της ποιότητας και της απόδοσης του μηχανήματος, αποτρέποντας ατυχήματα. Για λεπτομέρειες, συμβουλευτείτε τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της TOSHIBA TEC CORPORATION.
- Η χρήση εντομοκτόνων και άλλα χημικά Μην εκθέτετε το μηχάνημα σε εντομοκτόνα ή άλλους πτητικούς διαλύτες. Διαφορετικά, θα προκληθεί αλλοίωση του περιβλήματος ή άλλων εξαρτημάτων και μπορεί να ξεφλουδιστεί το χρώμα.

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Σελίδα

<b>1. ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ</b> .....	<b>E1-1</b>
1.1 Εισαγωγή.....	E1-1
1.2 Χαρακτηριστικά.....	E1-1
1.3 Αφαίρεση από τη συσκευασία .....	E1-1
1.4 Παρελκόμενα .....	E1-1
1.5 Εμφάνιση .....	E1-3
1.5.1 Διαστάσεις .....	E1-3
1.5.2 Μπροσινή όψη .....	E1-3
1.5.3 Πίσω όψη .....	E1-4
1.5.4 Εσωτερικό .....	E1-4
1.5.5 Κουμπί και ενδεικτική λυχνία .....	E1-5
<b>2. ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΕΚΤΥΠΩΤΗ</b> .....	<b>E2-1</b>
2.1 Προφυλάξεις .....	E2-1
2.2 Διαδικασία πριν τη λειτουργία.....	E2-2
2.3 ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ του εκτυπωτή .....	E2-2
2.3.1 ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ του εκτυπωτή .....	E2-2
2.3.2 ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ του εκτυπωτή .....	E2-3
2.4 Σύνδεση των καλωδίων στον εκτυπωτή .....	E2-4
2.5 Σύνδεση του τροφοδοτικού και του καλωδίου ρεύματος .....	E2-5
2.6 Άνοιγμα/κλείσιμο του επάνω καλύμματος .....	E2-6
2.7 Τοποθέτηση των χαρτιών .....	E2-7
2.8 Βαθμονόμηση αισθητήρα χαρτιού, Αυτόματη δοκιμή εκτύπωσης και Βοηθητικά προγράμματα λειτουργίας ένδειξης σφαλμάτων.....	E2-15
2.8.1 Βαθμονόμηση αισθητήρα χαρτιού .....	E2-15
2.8.2 Αυτόματη δοκιμή εκτύπωσης και λειτουργία ένδειξης σφαλμάτων .....	E2-16
<b>3. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ</b> .....	<b>E3-1</b>
3.1 Καθαρισμός .....	E3-1
3.1.1 Κεφαλή εκτύπωσης .....	E3-1
3.1.2 Αισθητήρες .....	E3-2
3.1.3 Κύλινδρος.....	E3-2
3.1.4 Περίβλημα χαρτιών.....	E3-3
3.2 Φροντίδα/χειρισμός των χαρτιών.....	E3-4
<b>4. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ</b> .....	<b>E4-1</b>
4.1 Οδηγός αντιμετώπισης προβλημάτων.....	E4-1
4.2 Ενδεικτική λυχνία .....	E4-2
4.3 Αφαίρεση εμπλοκών χαρτιού.....	E4-3
<b>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ</b> .....	<b>EA1-1</b>
A1.1 Εκτυπωτής.....	EA1-1
A1.2 Προαιρετικός εξοπλισμός .....	EA1-3
A1.3 Χαρτιά.....	EA1-3
A1.3.1 Τύπος χαρτιών .....	EA1-3
A1.3.2 Περιοχή εντοπισμού του αισθητήρα κενού τροφοδοσίας (μεταφορικού) .....	EA1-5
A1.3.3 Περιοχή εντοπισμού του αισθητήρα μαύρου σημαδιού (ανάκλασης) .....	EA1-5
A1.3.4 Πραγματική περιοχή εκτύπωσης .....	EA1-5

<b>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2 ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΧΡΗΣΗΣ</b> .....	<b>EA2-1</b>
--	--------------

**ΓΛΩΣΣΑΡΙΑ**

**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:**

- Απαγορεύεται η αντιγραφή του παρόντος εγχειριδίου, στο σύνολό του ή μέρους αυτού, χωρίς την έγγραφη συγκατάθεση της TOSHIBA TEC CORPORATION.
- Τα περιεχόμενα του παρόντος εγχειριδίου μπορεί να αλλάξουν χωρίς περαιτέρω ειδοποίηση.
- Επικοινωνήστε με την πλησιέστερη αντιπροσωπεία αναφορικά με ερωτήματα που έχετε σχετικά με το παρόν εγχειρίδιο.
- Η επωνυμία Centronics αποτελεί κατοχυρωμένο εμπορικό σήμα της Centronics Data Computer Corp.
- Η επωνυμία Windows αποτελεί κατοχυρωμένο εμπορικό σήμα της Microsoft Corporation.



# 1. ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

## 1.1 Εισαγωγή

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε τον εκτυπωτή γραμμωτού κώδικα TOSHIBA B-FV4D. Το παρόν Εγχειρίδιο Ιδιοκτήτη περιέχει πολύτιμες πληροφορίες, όπως γενικές πληροφορίες εγκατάστασης και επιβεβαίωση της λειτουργίας του εκτυπωτή με τη χρήση δοκιμαστικών εκτυπώσεων. Θα πρέπει να το διαβάσετε προσεκτικά για να απολαύσετε την καλύτερη δυνατή απόδοση και τη μεγαλύτερη διάρκεια ζωής του εκτυπωτή σας. Το παρόν εγχειρίδιο θα πρέπει να είναι διαθέσιμο ώστε να μπορείτε να το συμβουλευέστε καθημερινά.

Επικοινωνήστε με την αντιπροσωπεία της TOSHIBA TEC CORPORATION για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το παρόν εγχειρίδιο.

Αυτός ο εκτυπωτής διαθέτει τα παρακάτω χαρακτηριστικά:

## 1.2 Χαρακτηριστικά

### Διασυνδέσεις

Ο εκτυπωτής διαθέτει στο βασικό εξοπλισμό μια θύρα USB και μια θύρα Ethernet. Επιπλέον, διαθέτει είτε μια σειριακή (RS-232C) υποδοχή είτε μια υποδοχή Centronics \*<sup>1</sup> ανάλογα με το μοντέλο και, συνεπώς, μπορεί να εγκατασταθεί είτε κάρτα ασύρματου δικτύου είτε Bluetooth.

\*<sup>1</sup>Η διασύνδεση Centronics που είναι διαθέσιμη για αυτόν τον εκτυπωτή δεν υποστηρίζει αμφίδρομη επικοινωνία.

### Ευκολία χρήσης

Ο μηχανισμός του εκτυπωτή έχει σχεδιαστεί ώστε να επιτρέπει πολύ εύκολη λειτουργία και εύκολη πρόσβαση για συντήρηση.

### Ευέλικτο υλικό

Η ευκρινής και καθαρή εκτύπωση επιτυγχάνεται από μια κεφαλή εκτύπωσης 8 dots/mm (203 dpi) (για τον B-FV4D-GS) με μέγιστη ταχύτητα εκτύπωσης 152,4 mm/δευτερόλεπτο. Κεφαλή εκτύπωσης (6 ίντσες/δευτ.) ή 11,8 dots/mm (300 dpi) (για τον B-FV4D-TS) με μέγιστη ταχύτητα εκτύπωσης 101,6 mm/δευτερόλεπτο. (4 inches/δευτ.)

## 1.3 Αφαίρεση από τη συσκευασία

### Πλήρης γκάμα προαιρετικού εξοπλισμού

Στον εκτυπωτή μπορούν να εγκατασταθούν επίσης οι παρακάτω προαιρετικές συσκευές:

- Μονάδα κοπής
- Μονάδα αποκόλλησης
- Διασύνδεση Bluetooth
- Βάση εξωτερικού χαρτιού
- Κάρτα ασύρματου δικτύου

## 1.4 Παρελκόμενα

1. Αποσυσκευάστε τον εκτυπωτή.
2. Ελέγξτε τον εκτυπωτή για ζημιές ή γρατζουνιές. Ωστόσο, σημειώστε πως η TOSHIBA TEC CORPORATION δεν είναι υπεύθυνη για οποιουδήποτε είδους ζημιές υπέστη το προϊόν κατά τη μεταφορά.
3. Κρατήστε τα χαρτόνια και τη συσκευασία για μελλοντική μεταφορά του εκτυπωτή.

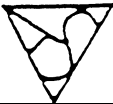





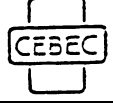










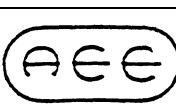

Όταν αφαιρείτε τον εκτυπωτή από τη συσκευασία, ελέγξτε πως τα παρακάτω εξαρτήματα συνοδεύουν τον εκτυπωτή.

- CD-ROM (1 αντίγραφο)
- Μετασηματιστής (1 τμχ.)
- Εγχειρίδιο γρήγορης εγκατάστασης (1 αντίγραφο)
- Προφυλάξεις ασφαλείας (1 αντίγραφο)
- Καλώδιο USB (1 τμχ.)

### ■ Εάν χρειαστεί να αγοράσετε ένα καλώδιο τροφοδοσίας

Σε ορισμένες χώρες η συσκευή δεν συνοδεύεται από καλώδιο τροφοδοσίας. Σε εκείνη την περίπτωση, παρακαλούμε αγοράστε ένα εγκεκριμένο καλώδιο που να πληροί τα παρακάτω πρότυπα ή επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της TOSHIBA TEC CORPORATION.

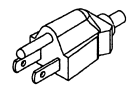
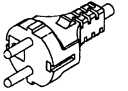
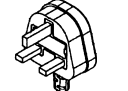


(Από τον Οκτ. 2014)

Χώρα/ Περιοχή	Αντιπροσωπεία	Σήμα πιστοποίησης	Χώρα/ Περιοχή	Αντιπροσωπεία	Σήμα πιστοποίησης	Χώρα/ Περιοχή	Αντιπροσωπεία	Σήμα πιστοποίησης
Αυστραλία	SAA		Γερμανία	VDE		Σουηδία	SEMKKO	
Αυστρία	OVE		Ιρλανδία	NSAI		Ελβετία	SEV	
Βέλγιο	CEBEC		Ιταλία	IMQ		Ηνωμένο Βασίλειο	ASTA	
Καναδάς	CSA		Ιαπωνία	METI		Ηνωμένο Βασίλειο	BSI	
Δανία	DEMKO		Ολλανδία	KEMA		Η.Π.Α.	UL	
Φινλανδία	FEI		Νορβηγία	NEMKO		Ευρώπη	HAR	
Γαλλία	UTE		Ισπανία	AEE		Κίνα	CCC	

#### Οδηγίες για το καλώδιο τροφοδοσίας

1. Για χρήση με παροχή 100 – 125 Vac, παρακαλούμε επιλέξτε ένα καλώδιο τροφοδοσίας με ελάχιστες προδιαγραφές 125V, 10A.
2. Για χρήση με παροχή 200 – 240 Vac, παρακαλούμε επιλέξτε ένα καλώδιο τροφοδοσίας με ελάχιστες προδιαγραφές 250V.
3. Παρακαλούμε επιλέξτε ένα καλώδιο τροφοδοσίας με μήκος 2 μέτρων ή μικρότερο.
4. Το φις του καλωδίου τροφοδοσίας που είναι συνδεδεμένο στο μετασχηματιστή θα πρέπει να μπορεί να συνδεθεί σε είσοδο ICE-320-C14. Ανατρέξτε στην παρακάτω εικόνα για το σχήμα.



Χώρα/Περιοχή	Βόρεια Αμερική	Ευρώπη	Ηνωμένο Βασίλειο	Αυστραλία	Κίνα
Καλώδιο τροφοδοσίας Ονομαστική τιμή (ελάχ.) Τύπος	125V, 10A SVT	250V H05VV-F	250V H05VV-F	250V Έγκριση AS3191, Ελαφριού ή κανονικού τύπου 3 x 0,75 mm <sup>2</sup>	250V GB5023
Μέγεθος αγωγού (ελάχ.)	Αρ. 3/18AWG	3 x 0,75 mm <sup>2</sup>	3 x 0,75 mm <sup>2</sup>	3 x 0,75 mm <sup>2</sup>	3 x 0,75 mm <sup>2</sup>
Διαμόρφωση φις (τοπικά εγκεκριμένου τύπου)					
Ονομαστική τιμή (ελάχ.)	125V, 10A	250V, 10A	250V, *1	250V, *1	250V, *1

\*1: Τουλάχιστον 125% της ονομαστικής τιμής ρεύματος του προϊόντος.

## 1.5 Εμφάνιση

### 1.5.1 Διαστάσεις

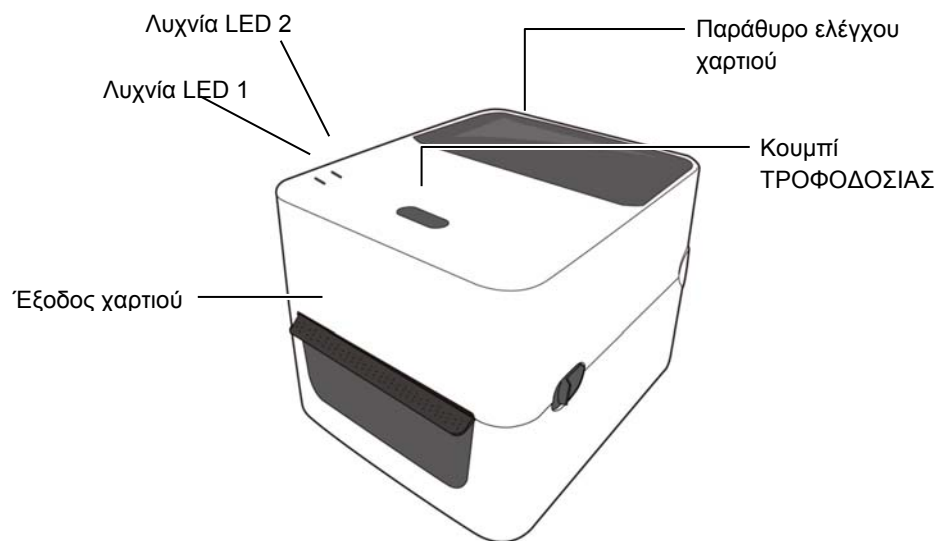
Τα εξαρτήματα και οι μονάδες που απεικονίζονται και αναφέρονται στην παρούσα ενότητα χρησιμοποιούνται για περιγραφές στα επόμενα κεφάλαια.



Π: 183,8 (7,2") x Β: 226,2 (8,9") x Υ: 166,0 (6,5")

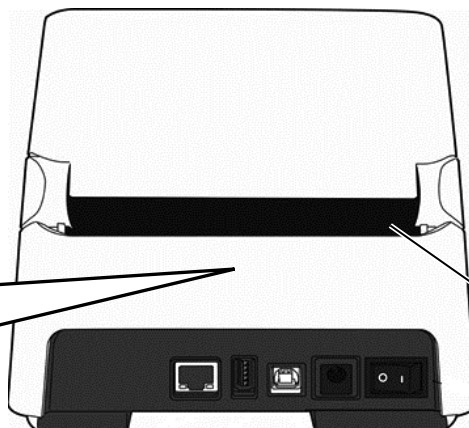
Διαστάσεις σε mm (ίντσες)

### 1.5.2 Μπροστινή όψη



### 1.5.3 Πίσω όψη

**ΠΡΟΣΟΧΗ !**  
 Για να αποφύγετε τον τραυματισμό, προσέξτε να μην παγιδευτούν τα δάκτυλά σας στην Οπή χαρτιού κατά το άνοιγμα ή κλείσιμο του επάνω καλύμματος.

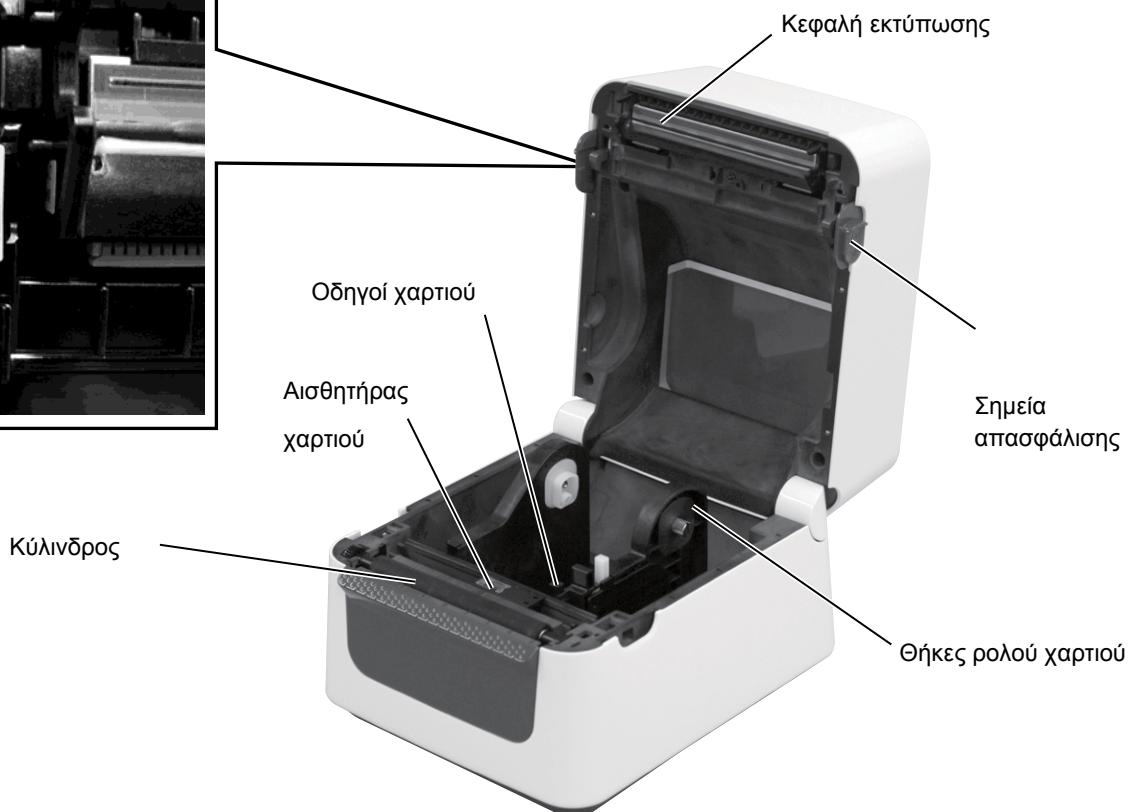
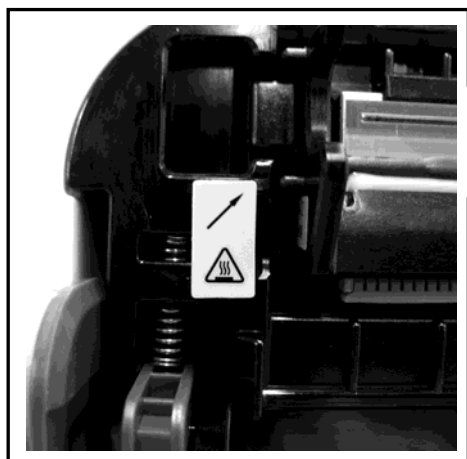


Οπή χαρτιού

Για λεπτομέρειες της πίσω όψης, ανατρέξτε στην **Ενότητα 2.4 Σύνδεση των καλωδίων στον εκτοπωτή**.

### 1.5.4 Εσωτερικό

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**  
 Η κεφαλή εκτύπωσης ζεσταίνεται πολύ κατά την εκτύπωση. Μην ακουμπήσετε την κεφαλή εκτύπωσης ή την περιοχή γύρω της αμέσως μετά την εκτύπωση. Διαφορετικά, μπορεί να υποστείτε έγκαυμα.



### 1.5.5 Κουμπί και ενδεικτική λυχνία

Το κουμπί [ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ] έχει τρεις λειτουργίες. Μπορεί να λειτουργήσει ως κουμπί ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ, ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΗΣ ή ΠΑΥΣΗΣ ανάλογα με την τρέχουσα κατάσταση του εκτυπωτή.

Ως κουμπί ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ	<ul style="list-style-type: none"> <li>Εάν πατηθεί αυτό το κουμπί όταν ο εκτυπωτής είναι σε σύνδεση, θα γίνει τροφοδοσία του χαρτιού προς τα εμπρός.</li> </ul>
Ως κουμπί ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΗΣ	<ul style="list-style-type: none"> <li>Εάν πατηθεί αυτό το κουμπί μετά τη διόρθωση της αιτίας ενός σφάλματος, ο εκτυπωτής επιστρέφει σε κατάσταση σύνδεσης.</li> <li>Εάν πατηθεί αυτό το κουμπί ενώ ο εκτυπωτής είναι σε παύση, θα συνεχίσει η εκτύπωση.</li> </ul>
Ως κουμπί ΠΑΥΣΗΣ	<ul style="list-style-type: none"> <li>Εάν πατηθεί αυτό το κουμπί κατά τη διάρκεια της εκτύπωσης, διακόπτεται η εκτύπωση μετά την ολοκλήρωση της τρέχουσας ετικέτας. Στη συνέχεια, ο εκτυπωτής μεταβαίνει σε παύση.</li> </ul>

Οι ενδεικτικές λυχνίες (LED1 και LED 2) ανάβουν ή αναβοσβήνουν με διαφορετικά χρώματα και ακολουθίες ανάλογα με την κατάσταση του εκτυπωτή. Στο εσωτερικό του επάνω καλύμματος υπάρχει ένας σύντομος οδηγός για τις καταστάσεις των λυχνιών και την ερμηνεία τους.

Λυχνία LED 1	Λυχνία LED 2	Κατάσταση εκτυπωτή
Σβηστή	Σβηστή	Η τροφοδοσία είναι κλειστή. Το μπλοκ της κεφαλής εκτύπωσης είναι ανοικτό εάν είναι ενεργή η τροφοδοσία του εκτυπωτή.
Πράσινο	Σβηστή	Αναμονή
Πράσινο <sup>S</sup>	Σβηστή	Η εκτύπωση έχει διακοπεί προσωρινά (παύση).
Πράσινο <sup>F</sup>	Σβηστή	Επικοινωνία με έναν κεντρικό υπολογιστή.
Πράσινο	Πράσινο	Γίνεται εγγραφή δεδομένων σε μνήμη flash ή USB
Πράσινο	Πράσινο <sup>M</sup>	Γίνεται προετοιμασία της μνήμης Flash ROM στην πλακέτα του CPU ή της μνήμης USB.
Πορτοκαλί	Πράσινο	Παρουσιάστηκε εμπλοκή χαρτιού.
Πορτοκαλί	Κόκκινο	Έχει τελειώσει το χαρτί.
Πορτοκαλί	Κόκκινο <sup>F</sup>	Έχει τελειώσει το χαρτί ενώ γίνεται αποστολή δεδομένων εκτύπωσης στον εκτυπωτή.
Κόκκινο	Κόκκινο <sup>M</sup>	Σφάλμα ανοικτής θερμικής κεφαλής. Η θερμική κεφαλή έχει ανοίξει κατά τη διάρκεια μιας λειτουργίας.
Κόκκινο	Πορτοκαλί <sup>F</sup>	Η θερμοκρασία της κεφαλής εκτύπωσης έχει υπερβεί το ανώτερο όριο.
Κόκκινο	Πράσινο	Παρουσιάστηκε ένα σφάλμα επικοινωνίας. (Μόνο όταν χρησιμοποιείται η σύνδεση RS-232C.)
Κόκκινο	Πράσινο <sup>S</sup>	Σφάλμα εντολής
Κόκκινο	Πράσινο <sup>M</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Σφάλμα μνήμης Flash ROM στην πλακέτα CPU ή σφάλμα μνήμης USB</li> <li>Παρουσιάστηκε σφάλμα διαγραφής κατά τη διαμόρφωση της μνήμης Flash ROM στην πλακέτα CPU ή της μνήμης USB</li> <li>Δεν ήταν δυνατή η αποθήκευση αρχείων γιατί δεν υπάρχει αρκετός χώρος στη μνήμη Flash ROM στην πλακέτα CPU ή στη μνήμη USB.</li> </ul>
Κόκκινο	Πράσινο <sup>F</sup>	Παρουσιάστηκε εμπλοκή χαρτιού στη μονάδα κοπής. (Μόνο όταν έχει εγκατασταθεί μονάδα κοπής.)
Κόκκινο	Πορτοκαλί <sup>M</sup>	Η κεφαλή εκτύπωσης έχει σπάσει.

*G*: Αναβοσβήνει γρήγορα (0,5 δευτερόλεπτο)

*M*: Αναβοσβήνει με μεσαία ταχύτητα (1,0 δευτερόλεπτο)

*A*: Αναβοσβήνει αργά (2,0 δευτερόλεπτα)

## 2. ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΕΚΤΥΠΩΤΗ

Σε αυτήν την ενότητα περιγράφονται τα απαραίτητα βήματα για τη ρύθμιση του εκτυπωτή σας πριν τη λειτουργία του. Η ενότητα περιλαμβάνει προφυλάξεις, τη σύνδεση καλωδίων, τη συναρμολόγηση παρελκομένων, την τοποθέτηση χαρτιού και την εκτέλεση μιας δοκιμαστικής εκτύπωσης.

### 2.1 Προφυλάξεις

#### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Αποφύγετε τη χρήση του εκτυπωτή σε μέρη όπου εκτίθεται σε έντονο φως (π.χ. Άμεση έκθεση στον ήλιο, επιτραπέζιο φως). Αυτό του είδους το φως ενδέχεται να επηρεάσει τους αισθητήρες του εκτυπωτή, προκαλώντας δυσλειτουργία.

- Λειτουργείτε τον εκτυπωτή σε μια σταθερή και επίπεδη επιφάνεια εργασίας σε χώρο χωρίς πολύ υγρασία, υψηλές θερμοκρασίες, σκόνη, κραδασμούς ή άμεση έκθεση στον ήλιο.
- Διατηρείτε το περιβάλλον εργασίας σας καθαρό από στατικό ηλεκτρισμό. Οι ηλεκτροστατικές εκκενώσεις μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στα εσωτερικά εξαρτήματα.
- Βεβαιωθείτε πως ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος σε μια καθαρή πηγή ηλεκτρισμού και πως δεν είναι συνδεδεμένες στην ίδια γραμμή άλλες συσκευές υψηλής τάσης που ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές.
- Βεβαιωθείτε πως ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος μόνο στην τροφοδοσία και πως διαθέτει καλή σύνδεση γείωσης.
- Μην λειτουργείτε τον εκτυπωτή με το κάλυμμα ανοικτό. Προσέχετε να μην πιαστούν τα δάκτυλά σας ή τα ρούχα σας στα κινητά μέρη του εκτυπωτή.
- Βεβαιωθείτε πως έχετε κλείσει την τροφοδοσία του εκτυπωτή και πως έχετε αφαιρέσει το καλώδιο του μετασχηματιστή από τον εκτυπωτή όποτε πραγματοποιείτε εργασίες στο εσωτερικό του εκτυπωτή ή τον καθαρίζετε.
- Για καλύτερα αποτελέσματα και μεγαλύτερη διάρκεια ζωής, χρησιμοποιείτε μόνο το χαρτί που συνιστά η TOSHIBA TEC CORPORATION. (Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο αναλωσίμων.)
- Αποθηκεύετε το χαρτί σύμφωνα με τις προδιαγραφές.
- Αυτός ο μηχανισμός εκτυπωτή περιέχει εξαρτήματα υψηλής τάσης, συνεπώς δεν πρέπει να αφαιρείτε ποτέ τα καλύμματα του μηχανήματος γιατί υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Επιπλέον, ο εκτυπωτής περιέχει πολλά ευαίσθητα εξαρτήματα που μπορεί να υποστούν ζημιά εάν επιχειρήσει μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό να αποκτήσει πρόσβαση σε αυτά.
- Καθαρίζετε το εξωτερικό του εκτυπωτή με ένα καθαρό στεγνό πανί ή ένα καθαρό πανί ελαφρώς υγραμένο με ένα ήπιο καθαριστικό διάλυμα.
- Να είστε προσεκτικοί κατά τον καθαρισμό της θερμικής κεφαλής εκτύπωσης καθώς μπορεί να ζεσταθεί πολύ κατά την εκτύπωση. Περιμένετε μέχρι να κρυώσει πριν να την καθαρίσετε. Χρησιμοποιείτε μόνο το καθαριστικό κεφαλής εκτύπωσης που συνιστά η TOSHIBA TEC CORPORATION για τον καθαρισμό της κεφαλής εκτύπωσης.
- Μην απενεργοποιείτε τον εκτυπωτή και μην βγάξετε το φως τροφοδοσίας όσο αυτός εκτυπώνει ή όταν αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία.
- Η πρίζα ρεύματος θα πρέπει να βρίσκεται κοντά στον εξοπλισμό και να είναι εύκολα προσπελάσιμη.
- Αφαιρείτε το φως από την πρίζα συχνότερα από μία φορά το χρόνο για να καθαρίζετε τα δόντια. Η συσσώρευση σκόνης και ακαθαρσιών μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εξαιτίας της θερμότητας που απελευθερώνεται από τη διαρροή ηλεκτρικού ρεύματος.

## 2.2 Διαδικασία πριν τη λειτουργία

### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Για την επικοινωνία με κεντρικό υπολογιστή, απαιτείται ένα καλώδιο RS-232C, Centronics, Ethernet ή USB.
  - Καλώδιο RS-232C: 9 ακροδεκτών (μη χρησιμοποιείτε καλώδιο null modem)
  - Καλώδιο Centronics: 36 ακροδεκτών
  - Καλώδιο Ethernet: 10/100 Base
  - Καλώδιο USB: V2.0 (Full Speed)
- Η χρήση του προγράμματος οδήγησης Windows θα επιτρέψει την εκτύπωση από εφαρμογές στα Windows. Μπορείτε επίσης να ελέγξετε τον εκτυπωτή με τις δικές του εντολές προγραμματισμού. Για λεπτομέρειες, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της TOSHIBA TEC CORPORATION.

Σε αυτήν την ενότητα περιγράφονται τα απαραίτητα βήματα για τη σωστή εγκατάσταση του εκτυπωτή.

- Αφαιρέστε τον εκτυπωτή και τα παρελκόμενα από το κουτί.
- Τοποθετήστε τον εκτυπωτή στο σημείο όπου θα χρησιμοποιηθεί ανατρέχοντας στις Προφυλάξεις ασφαλείας που συνοδεύουν τον εκτυπωτή για συμβουλές αναφορικά με τη σωστή χρήση και επιλογή θέσης.
- Βεβαιωθείτε πως ο διακόπτης τροφοδοσίας είναι κλειστός. (Ανατρέξτε στην **Ενότητα 2.3**.)
- Συνδέστε τον εκτυπωτή σε έναν κεντρικό υπολογιστή ή ένα δίκτυο χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο RS-232C, Centronics, Ethernet ή USB. (Ανατρέξτε στην **Ενότητα 2.4**.)
- Συνδέστε το μετασχηματιστή στον εκτυπωτή και, στη συνέχεια, συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια σωστά γειωμένη πρίζα. (Ανατρέξτε στην **Ενότητα 2.5**)
- Τοποθετήστε το χαρτί. (Ανατρέξτε στην **Ενότητα 2.7**.)
- Ρυθμίστε τη θέση του αισθητήρα κενού τροφοδοσίας ή του αισθητήρα μαύρου σημαδιού ώστε να ταιριάζει με το χαρτί που χρησιμοποιείται. (Ανατρέξτε στην **Ενότητα 2.7**.)
- Εγκαταστήστε το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή στον κεντρικό υπολογιστή. (Ανατρέξτε στο Πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή στο CD-ROM.)
- Ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή. (Ανατρέξτε στην **Ενότητα 2.3**.)

## 2.3 ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

ΤΟΥ ΕΚΤΥΠΩΤΗ

ON/OFF

### 2.3.1 Ενεργοποίηση του εκτυπωτή

#### ΠΡΟΣΟΧΗ !

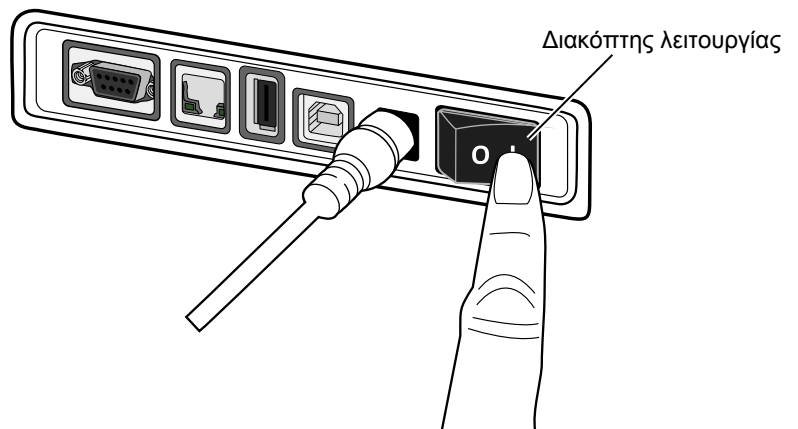
Χρησιμοποιήστε το κουμπί τροφοδοσίας για την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του εκτυπωτή. Εάν συνδέετε και αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας για να ενεργοποιείτε/απενεργοποιείτε τον εκτυπωτή, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή βλάβη στον εκτυπωτή.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Εάν η ενδεικτική λυχνία LED 1 ή 2 έχει ανάψει με κόκκινο χρώμα, μεταβείτε στην **Ενότητα 4.1, Οδηγός αντιμετώπισης προβλημάτων**.

Όταν ο εκτυπωτής έχει συνδεθεί σε έναν κεντρικό υπολογιστή, είναι καλή πρακτική να ενεργοποιείτε τον εκτυπωτή πριν να ενεργοποιήσετε τον κεντρικό υπολογιστή και να απενεργοποιείτε τον κεντρικό υπολογιστή πριν να απενεργοποιήσετε τον εκτυπωτή.

- Για να ενεργοποιήσετε την τροφοδοσία του εκτυπωτή, πατήστε το διακόπτη λειτουργίας όπως φαίνεται στο παρακάτω διάγραμμα. Σημειώστε πως η ( | ) είναι η πλευρά ενεργοποίησης του διακόπτη.




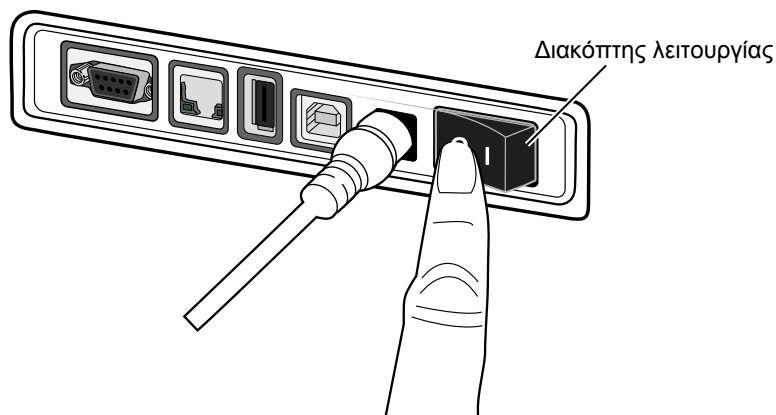
- Κατά την ενεργοποίηση του εκτυπωτή θα ανάψουν πρώτα οι λυχνίες LED 1 και 2 με πορτοκαλί χρώμα, στη συνέχεια θα σβήσουν και, στο τέλος, θα πρέπει να παραμείνει αναμμένη με πράσινο χρώμα η λυχνία LED 1.

### 2.3.2 Απενεργοποίηση του εκτυπωτή

#### **⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ !**

1. Μην απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία του εκτυπωτή κατά την εκτύπωση γιατί μπορεί να προκληθεί εμπλοκή χαρτιού ή βλάβη στον εκτυπωτή.
2. Μην απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία του εκτυπωτή όσο αναβοσβήνει η λυχνία LED 1 γιατί μπορεί να προκληθεί απώλεια ή καταστροφή των δεδομένων που λαμβάνονται.

1. Πριν να κλείσετε το διακόπτη λειτουργίας του εκτυπωτή, βεβαιωθείτε πως: Η λυχνία LED 1 είναι αναμμένη με πράσινο χρώμα (δεν αναβοσβήνει) και η λυχνία LED 2 είναι σβηστή.
2. Για να απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία του εκτυπωτή, πατήστε το διακόπτη λειτουργίας όπως φαίνεται στο παρακάτω διάγραμμα. Σημειώστε πως η (  ) είναι η πλευρά απενεργοποίησης του διακόπτη.





## 2.4 Σύνδεση των καλωδίων στον εκτυπωτή

### ΠΡΟΣΟΧΗ !

Βεβαιωθείτε πως όταν συνδέσετε το σειριακό ή παράλληλο καλώδιο ο εκτυπωτής και ο κεντρικός υπολογιστής είναι απενεργοποιημένοι. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, βραχυκύκλωμα ή βλάβη του εκτυπωτή ή του κεντρικού υπολογιστή.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

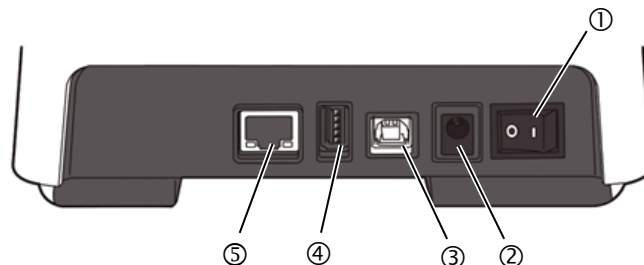
Για τις προδιαγραφές του καλωδίου σειριακής διασύνδεσης, ανατρέξτε στο ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2, ΔΙΑΣΥΝΔΕΣΗ.

Σε αυτήν την ενότητα περιγράφεται ο τρόπος σύνδεσης καλωδίων επικοινωνίας στον εκτυπωτή από τον κεντρικό σας υπολογιστή ή από άλλες συσκευές. Υπάρχουν τέσσερις διαφορετικοί τρόποι σύνδεσης που μπορούν να χρησιμοποιηθούν στον εκτυπωτή. Αυτοί είναι:

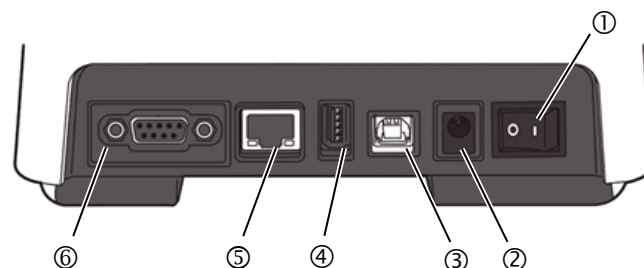
- Μπορεί να χρησιμοποιηθεί σύνδεση μέσω καλωδίου Ethernet για τη σύνδεση σε ένα δίκτυο ή απευθείας στη θύρα Ethernet του κεντρικού σας υπολογιστή.  
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**
  - Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο Ethernet που να πληροί τις προδιαγραφές του προτύπου.
    - 10BASE-T: Κατηγορίας 3 ή μεγαλύτερης
    - 100BASE-TX: Κατηγορίας 5 ή μεγαλύτερης
  - Μήκος καλωδίου: Μήκος έως 100 μέτρα
  - Σε ορισμένα περιβάλλοντα ενδέχεται να προκληθούν σφάλματα επικοινωνίας από ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές στο καλώδιο. Εάν συμβεί αυτό, ίσως χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε θωρακισμένο καλώδιο (STP).
- Μια σύνδεση με καλώδιο USB μεταξύ της υποδοχής USB του εκτυπωτή και της θύρας USB του κεντρικού υπολογιστή σας.  
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**
  - Κατά την αποσύνδεση του καλωδίου USB από τον κεντρικό υπολογιστή, ακολουθήστε τη διαδικασία «Ασφαλής κατάργηση υλικού» που εμφανίζεται στον κεντρικό υπολογιστή.
  - Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο USB που να πληροί τις απαιτήσεις της έκδοσης V2.0 ή καλύτερο και με φικς τύπου B στο ένα άκρο.
- Μια σύνδεση με σειριακό καλώδιο μεταξύ της σειριακής θύρας RS-232C του εκτυπωτή και της θύρας COM του κεντρικού υπολογιστή σας.
- Μια σύνδεση με παράλληλο καλώδιο μεταξύ της παράλληλης θύρας του εκτυπωτή και της παράλληλης θύρας (LPT) του κεντρικού υπολογιστή σας.

Τα παρακάτω διαγράμματα δείχνουν όλες τις πιθανές συνδέσεις καλωδίων για τις τρέχουσες εκδόσεις του εκτυπωτή.

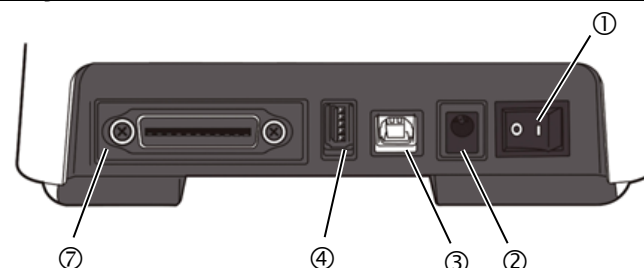
### Εκτυπωτής που διαθέτει συνδέσεις USB και Ethernet



### Υποδοχής που διαθέτει σειριακή σύνδεση (RS-232C)



### Υποδοχής που διαθέτει παράλληλη σύνδεση (Centronics)



- ① Διακόπτης λειτουργίας
- ② Υποδοχή ρεύματος
- ③ Σύνδεση USB για τη σύνδεση ενός κεντρικού υπολογιστή
- ④ Σύνδεση USB για τη σύνδεση μνήμης USB
- ⑤ Διασύνδεση Ethernet
- ⑥ Σειριακή διασύνδεση (RS-232C)\*  
\* Ορισμένα μοντέλα δεν έχουν σειριακή διασύνδεση (RS-232C).
- ⑦ Παράλληλη διασύνδεση (Centronics)

## 2.5 Σύνδεση του τροφοδοτικού και του καλωδίου ρεύματος

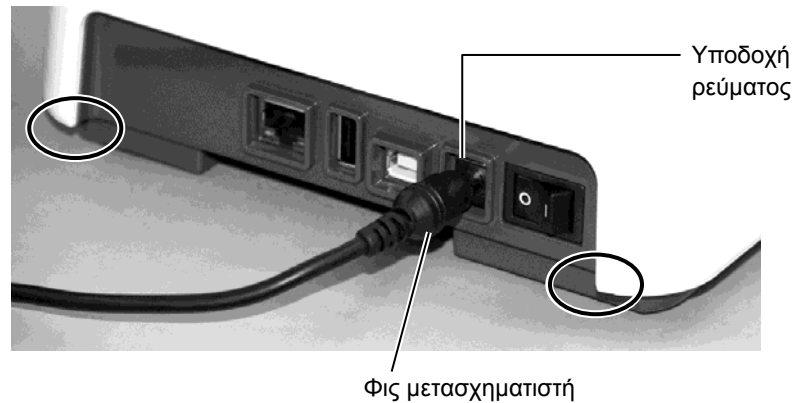
### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

1. Εάν δεν περιλαμβάνεται καλώδιο τροφοδοσίας με τον εκτυπωτή, παρακαλούμε όπως αγοράσετε ένα κατάλληλο ανατρέχοντας στη σελίδα 1-2.
2. Ο μετασχηματιστής EA1050B-240 θα πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά με το μοντέλο εκτυπωτή B-FV4D-xxxx-QM-R. Στο μοντέλο B-FV4D-xxxx-QM-R θα πρέπει να χρησιμοποιείται ο μετασχηματιστής EA1050B-240.
3. Ο μετασχηματιστής EA10681P-240 θα πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά με το μοντέλο εκτυπωτή B-FV4D-xxxx-QQ-R. Στο μοντέλο B-FV4D-xxxx-QQ-R θα πρέπει να χρησιμοποιείται ο μετασχηματιστής EA10681P-240.

1. Βεβαιωθείτε πως ο διακόπτης λειτουργίας του εκτυπωτή είναι στη κλειστή θέση (O).
2. Εισάγετε το καλώδιο τροφοδοσίας στην υποδοχή στο μετασχηματιστή.



3. Συνδέστε το φισ του μετασχηματιστή στην υποδοχή ρεύματος στο πίσω μέρος του εκτυπωτή.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Τα σημεία που υποδεικνύονται από την έλλειψη έχουν αιχμηρά άκρα. Για να αποφύγετε τον τραυματισμό, προσέξτε να μην τα ακουμπήσετε κατά το χειρισμό του εκτυπωτή.

## 2.6 Άνοιγμα/κλείσιμο του επάνω καλύμματος

Κατά το άνοιγμα ή κλείσιμο του επάνω καλύμματος, βεβαιωθείτε πως ακολουθείτε τις παρακάτω οδηγίες.

### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Για να αποφύγετε τον τραυματισμό, προσέξτε να μην παγιδευτούν τα δάκτυλά σας κατά το άνοιγμα ή κλείσιμο του καλύμματος.

### **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

1. Προσέξτε να μην ακουμπήσετε το στοιχείο της κεφαλής εκτύπωσης κατά το άνοιγμα του επάνω καλύμματος. Διαφορετικά, μπορεί να χαθούν κουκκίδες ή να παρουσιαστούν άλλα προβλήματα ποιότητας στην εκτύπωση εξαιτίας στατικού ηλεκτρισμού.
2. Μην καλύπτετε τον αισθητήρα ανοικτού καλύμματος με το δάκτυλο, το χέρι σας, κλπ. Διαφορετικά, μπορεί ο αισθητήρας να εντοπίσει από λάθος πως το κάλυμμα είναι κλειστό.

### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

Βεβαιωθείτε πως έχετε κλείσει τελείως το επάνω κάλυμμα. Διαφορετικά, μπορεί να επηρεαστεί η ποιότητα της εκτύπωσης.

### **Για να ανοίξετε το επάνω κάλυμμα:**

1. Ανοίξτε το επάνω κάλυμμα ενώ τραβάτε τα Σημεία απασφάλισης όπως υποδεικνύεται από τα βελάκια.



### **Για να κλείσετε το επάνω κάλυμμα:**

1. Κλείστε το επάνω κάλυμμα.



## 2.7 Τοποθέτηση χαρτιού

Αυτή η ενότητα περιγράφει τον τρόπο τοποθέτησης χαρτιού στον εκτυπωτή. Αυτός ο εκτυπωτής δέχεται ρολά ετικετών, ρολά καρτελών και χαρτί συνεχούς εκτύπωσης. Χρησιμοποιείτε χαρτί εγκεκριμένο από την TOSHIBA TEC CORPORATION.

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

1. Μην αγγίζετε κάποιο κινούμενο μέρος. Για να μειώσετε τον κίνδυνο να πιαστούν στο μηχανισμό δάκτυλα, κοσμήματα, ρούχα, κλπ, βεβαιωθείτε πως τοποθετείτε το χαρτί **μόνο** αφότου ο εκτυπωτής έχει σταματήσει εντελώς να κινείται.
2. Για να αποφύγετε τον τραυματισμό, προσέξτε να μην παγιδευτούν τα δάκτυλά σας κατά το άνοιγμα ή κλείσιμο του επάνω καλύμματος.

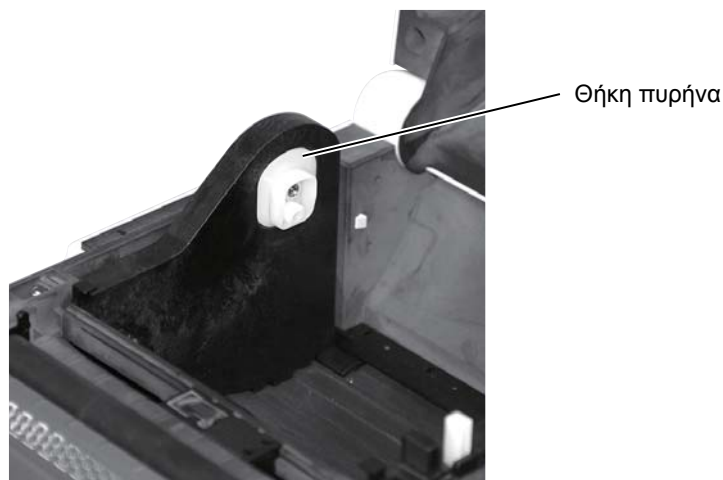
### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Προσέξτε να μην ακουμπήσετε το στοιχείο της κεφαλής εκτύπωσης κατά το άνοιγμα του επάνω καλύμματος. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί ζημιά σε ορισμένες από τις κουκκίδες λόγω ηλεκτροστατικών εκκενώσεων ή να παρουσιαστούν άλλα προβλήματα με την ποιότητα της εκτύπωσης.

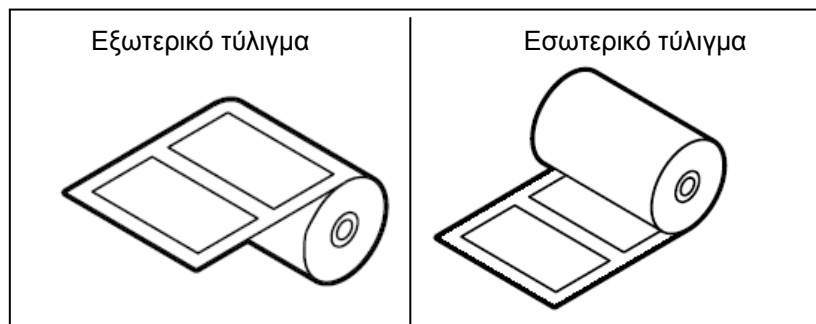
### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

1. Εκτελείτε βαθμονόμηση του αισθητήρα χαρτιού όποτε αλλάζετε τον τύπο χαρτιού.
2. Το μέγεθος του χαρτιού που μπορεί να τοποθετηθεί μέσα στον εκτυπωτή είναι:  
Εξωτερική διάμετρος ρολού: Έως 127mm (5")  
Διάμετρος εσωτερικού πυρήνα: 25,4 (1") mm ή 38,1 mm (1.5")  
Όταν η εξωτερική διάμετρος ρολού ξεπερνά τα 127 mm ή η διάμετρος εσωτερικού πυρήνα ξεπερνά τα 38,1 mm απαιτείται η προαιρετική Θήκη εξωτερικού χαρτιού. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο εγκατάστασης για τη θήκη εξωτερικού χαρτιού B-FV904-PH-QM-R*.

Κατά την αποστολή από το εργοστάσιο, το μέγεθος της θήκης πυρήνα έχει ρυθμιστεί για 1,5" στη Θήκης ρολού χαρτιού. Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε χαρτί με πυρήνα 1", αποσυνδέστε τις θήκες πυρήνα χαλαρώνοντας τις βίδες, αντιστρέψτε τις θήκες πυρήνα και τοποθετήστε τις ξανά με τις βίδες στις θήκες ρολού χαρτιού, όπως απεικονίζεται παρακάτω.



3. Τα ρολά χαρτιού μπορούν να τυλιχθούν προς τα μέσα ή προς τα έξω. (Δείτε το παρακάτω διάγραμμα). Και οι δύο τύποι ρολού χαρτιού θα πρέπει να τοποθετούνται με τρόπο ώστε η πλευρά εκτύπωσης να κοιτάει προς τα επάνω.



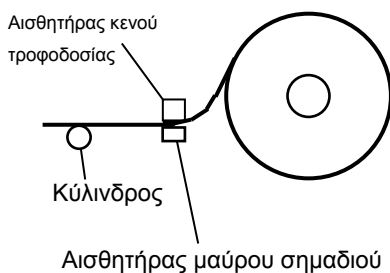
## 2.7 Τοποθέτηση χαρτιού (συνέχεια)

1. Ανοίξτε το επάνω κάλυμμα ενώ τραβάτε τα Σημεία απασφάλισης όπως υποδεικνύεται από τα βελάκια.

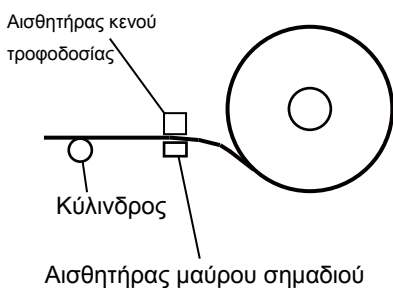


### ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Διαδρομή χαρτιού

Για χαρτί με εξωτερικό τύλιγμα



Για χαρτί με εσωτερικό τύλιγμα



2. Ανοίξτε τις θήκες ρολού χαρτιού πατώντας το μοχλό ασφάλισης θήκης και σύροντάς τις προς τα έξω. Τοποθετήστε το ρολό χαρτιού μεταξύ των θηκών διασφαλίζοντας πως η πλευρά εκτύπωσης κοιτάει προς τα επάνω και, στη συνέχεια, χρησιμοποιώντας το μοχλό ασφάλισης θήκης σύρετε τις θήκες ρολού χαρτιού για να πιάσουν καλά το ρολό χαρτιού.



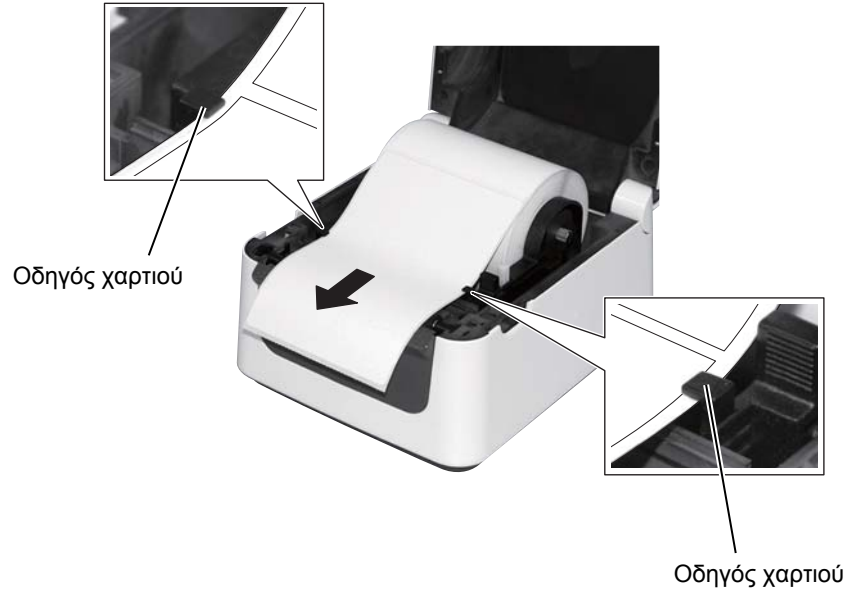
Μοχλός ασφάλισης θήκης

### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

1. Βεβαιωθείτε πως η πλευρά εκτύπωσης κοιτάει προς τα επάνω.
2. Κόψτε σε ευθεία γραμμή το μπροστινό άκρο του χαρτιού με ένα ψαλίδι.

## 2.7 Τοποθέτηση χαρτιού (συνέχεια)

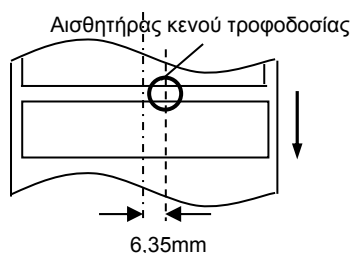
3. Περάστε το χαρτί μέσα από τους οδηγούς χαρτιού. Τραβήξτε το χαρτί μέχρι να φτάσει στο εμπρός μέρος του εκτυπωτή.



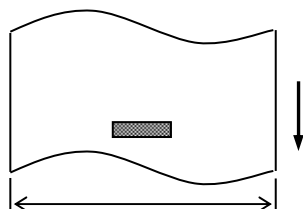
## 2.7 Τοποθέτηση χαρτιού (συνέχεια)

### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

1. Επιλέγεται από προεπιλογή ο τύπος αισθητήρα που χρησιμοποιήθηκε στην τελευταία εργασία εκτύπωσης. Για να αλλάξετε τον τύπο αισθητήρα, ανατρέξτε στην **Ενότητα 2.8.1 Βαθμονόμηση αισθητήρα χαρτιού**.
2. Ο αισθητήρας κενού τροφοδοσίας βρίσκεται 6,35 mm στα δεξιά από το κέντρο του χαρτιού.



3. Ο αισθητήρας μαύρου σημαδιού μπορεί να μετακινηθεί σε όλο το εύρος του πλάτους χαρτιού.



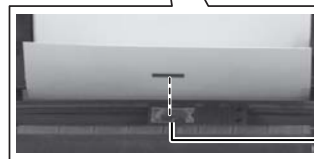
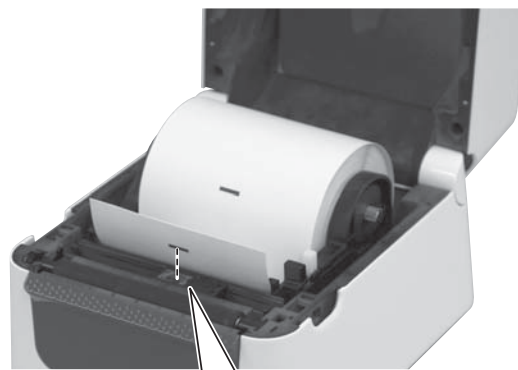
Ο αισθητήρας μαύρου σημαδιού μπορεί να μετακινηθεί σε όλο το εύρος.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Προσέξτε να μην πιέσετε το χαρτί με τους οδηγούς χαρτιού. Διαφορετικά, το χαρτί στραβώνει και μπορεί να προκληθεί εμπλοκή χαρτιού ή σφάλμα τροφοδοσίας.

4. Ελέγξτε και ρυθμίστε τη θέση του αισθητήρα χαρτιού και επιλέξτε τον τύπο αισθητήρα που θέλετε να χρησιμοποιήσετε. (Ανατρέξτε στην **Ενότητα 2.8.1**.)

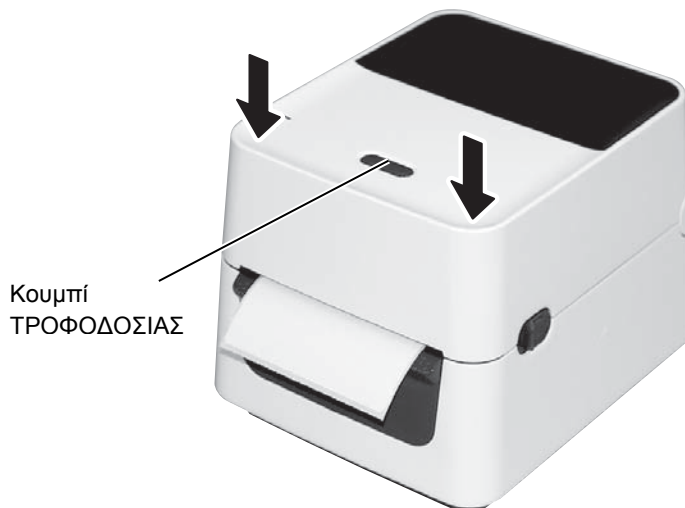
Αυτός ο εκτυπωτής διαθέτει αισθητήρα μαύρου σημαδιού που μπορεί να εντοπίσει τα μαύρα σημάδια που είναι εκτυπωμένα στην πίσω πλευρά του χαρτιού και έναν αισθητήρα κενού τροφοδοσίας που εντοπίζει τα κενά ανάμεσα στις ετικέτες. Καθώς η θέση του αισθητήρα κενού τροφοδοσίας είναι σταθερή, δεν χρειάζεται να ρυθμιστεί. Όταν χρησιμοποιείτε τον αισθητήρα μαύρου σημαδιού, ευθυγραμμίστε τον με το κέντρο του μαύρου σημαδιού στο χαρτί. Διαφορετικά, θα απενεργοποιηθεί ο εντοπισμός μαύρων σημαδιού και θα παρουσιαστεί σφάλμα.



Αισθητήρας μαύρου σημαδιού

## 2.7 Τοποθέτηση χαρτιού (συνέχεια)

5. Κλείστε το επάνω κάλυμμα και πατήστε το κουμπί [ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ] για να ελέγξετε πως γίνεται σωστά η τροφοδοσία χαρτιού.



Υπάρχουν τρεις διαθέσιμες λειτουργίες εκτύπωσης για αυτόν τον εκτυπωτή.



### **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Για να διαχωρίσετε τα εκτυπωμένα χαρτιά από τον εκτυπωτή σε ομαδική λειτουργία, βεβαιωθείτε πως έχετε σκίσει το χαρτί στην έξοδο χαρτιού ή κόψτε το χαρτί μετά την πλάκα αποκόλλησης. Εάν κόψετε κατά λάθος το χαρτί στην κεφαλή εκτύπωσης, βεβαιωθείτε πως θα κάνετε τροφοδοσία μίας ετικέτας (10 mm ή περισσότερο) με το κουμπί ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ πριν την επόμενη εκτύπωση. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί εμπλοκή χαρτιού.

### **Ομαδική λειτουργία:**

Στην ομαδική λειτουργία, γίνεται συνεχής εκτύπωση και τροφοδοσία χαρτιού μέχρι να εκτυπωθεί ο αριθμός των εκτυπώσεων που έχει καθοριστεί στην εντολή εκτύπωσης.





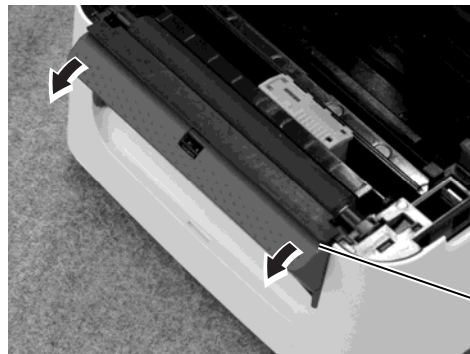
## 2.7 Τοποθέτηση χαρτιού Λειτουργία αποκόλλησης (προαιρετικός εξοπλισμός): (συνέχεια)

Κατά την εκτύπωση σε λειτουργία αποκόλλησης, οι ετικέτες αφαιρούνται αυτόματα από το φορέα καθώς εκτυπώνεται κάθε ετικέτα.

### • Τρόπος ρύθμισης του χαρτιού

Κατά την εκτύπωση ετικετών σε λειτουργία αποκόλλησης, ρυθμίστε την ετικέτα σύμφωνα με την παρακάτω διαδικασία:

1. Τοποθετήστε το χαρτί όπως έχει περιγραφεί στις προηγούμενες σελίδες.
2. Ανοίξτε τη μονάδα αποκόλλησης τραβώντας την προς τα έξω.

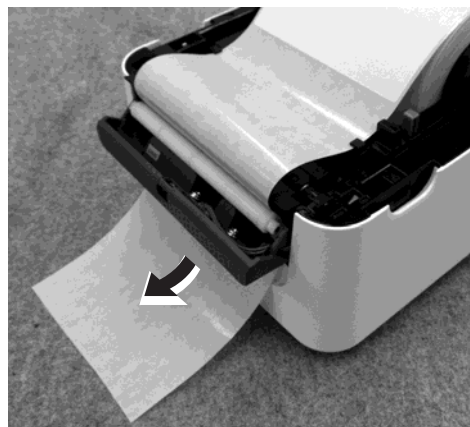


Μονάδα αποκόλλησης

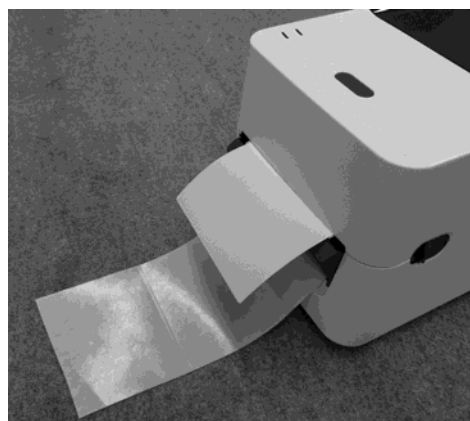
**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:**

1. Κατά την εκτύπωση ετικετών χωρίς την αφαίρεσή τους από τον φορέα, δεν χρειάζεται να περάσει το χαρτί μέσα από το μπλοκ αποκόλλησης.
2. Όταν έχει ρυθμιστεί σωστά το χαρτί, ο φορέας θα πρέπει να τρυπηθεί μεταξύ του κυλίνδρου και του κυλίνδρου τροφοδοσίας αποκόλλησης, όπως απεικονίζεται παρακάτω.

3. Αφαιρέστε αρκετές ετικέτες από το μπροστινό άκρο του χαρτιού ώστε να αφήσετε 20 εκ ελεύθερου φορέα και εισάγετε το επάνω άκρο του φορέα στην υποδοχή χαρτιού της μονάδας αποκόλλησης, όπως φαίνεται παρακάτω.



4. Κλείστε τη μονάδα αποκόλλησης και το επάνω κάλυμμα.



### **⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ !**

Κατά το άνοιγμα της μονάδας αποκόλλησης για την τοποθέτηση του χαρτιού, προσέξτε να μην πέσουν μέσα στη μονάδα μεταλλικά ή άλλα ξένα αντικείμενα, όπως ένας συνδετήρας, καθώς μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία του εκτυπωτή.

## 2.7 Τοποθέτηση χαρτιού (συνέχεια)

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

**ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΑ ΚΙΝΗΤΑ ΜΕΡΗ  
ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΑ ΔΑΚΤΥΛΑ  
ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ  
ΣΩΜΑΤΟΣ ΜΑΚΡΙΑ**

*Η μονάδα κοπής είναι  
αιχμηρή, οπότε πρέπει να  
προσέχετε ώστε να μην  
τραυματιστείτε κατά το*

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

1. Προσέξτε πως θα κόψετε μόνο το φορέα από την ετικέτα. Με την κοπή ετικετών θα μεταφερθεί κόλλα στις λεπίδες κοπής η οποία μπορεί να επηρεάσει την ποιότητα κοπής και θα μειώσει τη διάρκεια ζωής της μονάδας.
2. Η χρήση χαρτιού καρτελών το πάχος του οποίου υπερβαίνει τη μέγιστη καθορισμένη τιμή μπορεί να επηρεάσει τη διάρκεια ζωής της μονάδας κοπής.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

*Κατά την τοποθέτηση συνεχούς χαρτιού εκτύπωσης στο πίσω μέρος του εκτυπωτή, προσέξτε τα παρακάτω σημεία.*

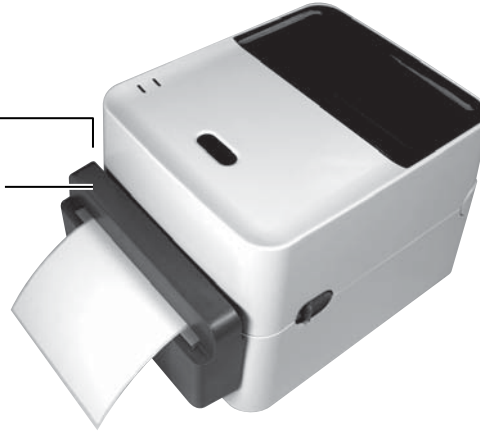
1. Η πλευρά εκτύπωσης πρέπει να κοιτάει επάνω.
2. Το ρολό του συνεχούς χαρτιού εκτύπωσης πρέπει να είναι παράλληλο με την οπή συνεχούς χαρτιού εκτύπωσης.
3. Τα καλώδια συνδέσεων και τροφοδοσίας δεν πρέπει να παρεμβάλλονται στην τροφοδοσία του συνεχούς χαρτιού εκτύπωσης.

### Λειτουργία κοπής (προαιρετικός εξοπλισμός):

Όταν είναι εγκαταστημένη η μονάδα κοπής, μπορεί να γίνεται αυτόματη κοπή του χαρτιού. Κατά την τοποθέτηση του χαρτιού όπως έχει περιγραφεί στις προηγούμενες σελίδες, εισάγετε το μπροστινό άκρο μέσα στην οπή χαρτιού του καλύμματος της μονάδας κοπής ενώ τραβάτε το χαρτί μέσω του εκτυπωτή.

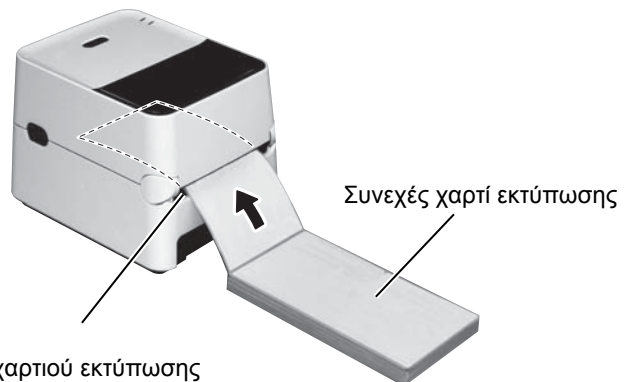
Κάλυμμα  
μονάδας  
κοπής

Έξοδος  
χαρτιού

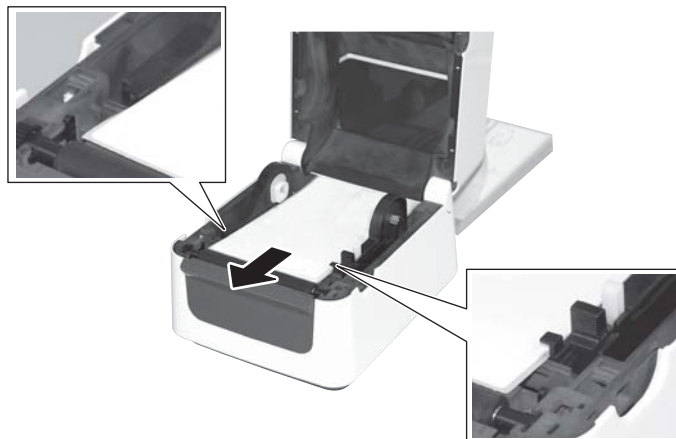


### Τρόπος τοποθέτησης ρολού συνεχούς χαρτιού εκτύπωσης

1. Τοποθετήστε το ρολό συνεχούς χαρτιού εκτύπωσης στο πίσω μέρος του εκτυπωτή και εισάγετε το μπροστινό άκρο του χαρτιού στην οπή συνεχούς χαρτιού εκτύπωσης.



2. Ανατρέξτε στις προηγούμενες σελίδες για την τροφοδοσία του συνεχούς χαρτιού εκτύπωσης μέσω του εκτυπωτή μέχρι να περάσει την έξοδο χαρτιού.



## 2.7 Τοποθέτηση χαρτιού (συνέχεια)

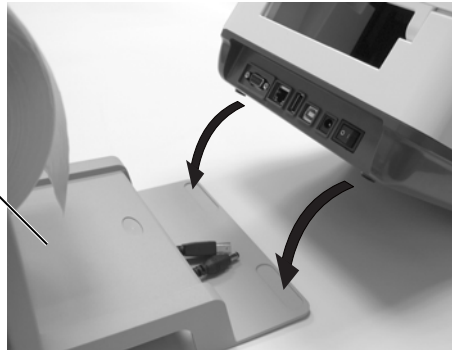
Όταν το ρολό χαρτιού έχει εξωτερική διάμετρο η οποία ξεπερνά τα 127 mm ή η διάμετρος του εσωτερικού πυρήνα ξεπερνά τα 76,2 mm, απαιτείται η προαιρετική Βάση εξωτερικού χαρτιού.

### Σημείωση:

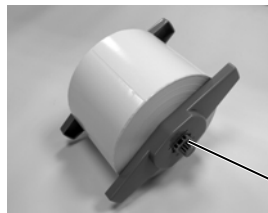
Οι παρακάτω εικόνες είναι από το μοντέλο εκτύπωσης με θερμική μεταφορά της σειράς B-FV4.

1. Τοποθετήστε τα πόδια στο κάτω μέρος του εκτυπωτή όπως απεικονίζεται παρακάτω.

Βάση εξωτερικού χαρτιού (προαιρετικός εξοπλισμός)



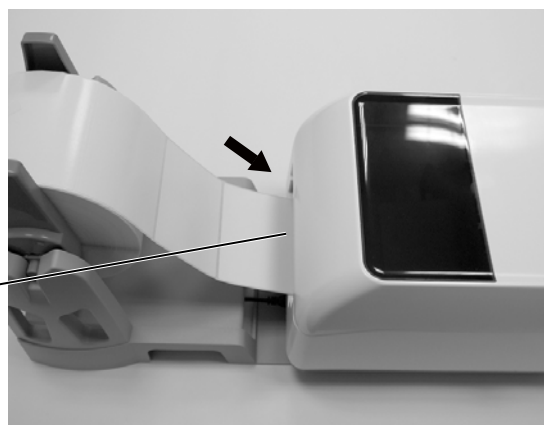
2. Εισάγετε τον άξονα χαρτιού στον πυρήνα του ρολού χαρτιού.



Άξονας χαρτιού (προαιρετικός εξοπλισμός)

3. Τοποθετήστε τον στις οπές της Βάσης εξωτερικού χαρτιού.
4. Τραβήξτε το χαρτί προς τα εμπρός και εισάγετε το μπροστινό άκρο στην οπή συνεχούς χαρτιού εκτύπωσης.

Οπή συνεχούς χαρτιού εκτύπωσης



5. Ανατρέξτε στις προηγούμενες σελίδες για να ολοκληρώσετε την τοποθέτηση χαρτιού.

## 2.8 Βαθμονόμηση αισθητήρα χαρτιού, Αυτόματη δοκιμή εκτύπωσης και Βοηθητικά προγράμματα λειτουργίας ένδειξης σφαλμάτων

Αυτά τα βοηθητικά προγράμματα χρησιμοποιούν στη βαθμονόμηση της ευαισθησίας του αισθητήρα τροφοδοσίας κενού/μαύρου σημαδιού, στην εκτέλεση δοκιμαστικής εκτύπωσης με όλα τα στοιχεία των ρυθμίσεων του εκτυπωτή και στη μετάβαση του εκτυπωτή σε λειτουργία ένδειξης σφαλμάτων.

Κατά την αλλαγή από ένα τύπο χαρτιού σε άλλο, είναι απαραίτητη η βαθμονόμηση των αισθητήρων χαρτιού.

### 2.8.1 Βαθμονόμηση αισθητήρα χαρτιού

#### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

Απομνημονεύεται ο επιλεγμένος αισθητήρας που χρησιμοποιήθηκε στην τελευταία εργασία εκτύπωσης και χρησιμοποιείται πλέον από προεπιλογή. Ο εργοστασιακά προεπιλεγμένος αισθητήρας είναι ο αισθητήρας κενού τροφοδοσίας.

1. Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή, βεβαιωθείτε πως έχει τοποθετηθεί σωστά το χαρτί και κλείστε το επάνω κάλυμμα.  
*Σημείωση:* Μην τοποθετήσετε μια προεκτυπωμένη περιοχή επάνω από τον αισθητήρα χαρτιού γιατί δεν θα είναι εφικτή η σωστή βαθμονόμηση του αισθητήρα.
2. Κρατήστε πατημένο το κουμπί [ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ] ενώ ενεργοποιείτε τον εκτυπωτή.
3. Θα ανάψουν και οι δύο λυχνίες κατάστασης (LED 1 και LED 2) με την παρακάτω σειρά:  
Πορτοκαλί → Πράσινο → Άλλες ακολουθίες χρωμάτων
4. Αφήστε το κουμπί [ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ] όταν το χρώμα που είναι αναμμένες οι λυχνίες LED 1 και LED 2 ταιριάζει με του αισθητήρα που θέλετε να βαθμονομήσετε.  
Αισθητήρας κενού τροφοδοσίας (μεταφορικός) LED 1 πράσινη, LED 2 κόκκινη.  
Αισθητήρας μαύρου σημαδιού (ανακλαστικός) LED 1 πράσινη, LED 2 πορτοκαλί.
5. Πατήστε το κουμπί [ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ].  
Ο εκτυπωτής θα τροφοδοτήσει το χαρτί και θα εκτελέσει βαθμονόμηση αισθητήρα.
6. Για επιστροφή στη λειτουργία Σε σύνδεση, απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και ενεργοποιήστε τον ξανά.

## 2.8.2 Αυτόματη δοκιμή εκτύπωσης και λειτουργία ένδειξης σφαλμάτων

1. Απενεργοποιήστε την τροφοδοσία του εκτυπωτή και εγκαταστήστε ένα ρολό χαρτιού πλήρους πλάτους (104mm/4 ιντσών) στον εκτυπωτή.
2. Κρατήστε πατημένο το κουμπί [ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ] ενώ ενεργοποιείτε τον εκτυπωτή. Θα ανάψουν οι λυχνίες κατάστασης (LED 1 και LED 2) με την παρακάτω σειρά:  
Πορτοκαλί → Πράσινο → Άλλες ακολουθίες χρωμάτων
3. Αφήστε το κουμπί [ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ] όταν η λυχνία LED 1 ανάψει με πορτοκαλί χρώμα και η λυχνία LED 2 ανάψει με πράσινο.
4. Πατήστε το κουμπί [ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ].
5. Ο εκτυπωτής εκτελεί την αυτόματη δοκιμή εκτύπωσης και, στη συνέχεια, μεταβαίνει στη λειτουργία ένδειξης σφαλμάτων.
6. Για επιστροφή στη λειτουργία Σε σύνδεση, απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και ενεργοποιήστε τον ξανά.

### Δείγμα δοκιμαστικής εκτύπωσης ετικέτας

#### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

Οι παρακάτω εντολές δεν θα έχουν επίδραση στη δοκιμαστική εκτύπωση D, AX, XS, Z2;1, Z2;2 (μόνο η εντολή AY θα έχει επίδραση)

#### B-FV4D-G PRINTER INFO.

```

PROGRAM VERSION      05MAY2014B-FV4  V1.1J
TPCL VERSION         28APR2014  V1.0K
CG VERSION           27FEB2014  V1.0
CHINESE VERSION      27FEB2014  V1.0
CODEPAGE VERSION     27FEB2014  V1.0
BOOT VERSION         V1.1C
KERNEL FONT VERSION  1.0.03
WLAN MODULE          [Installed]
BLUETOOTH MODULE     [Installed]
[PARAMETERS]
HW DETECT             [0000000000000000]
TONE ADJUST(T)       [---]
TONE ADJUST(D)       [+00]
FEED ADJUST          [+0.0mm]
CUT ADJUST           [+0.0mm]
BACKFEED ADJUST     [+0.0mm]
X-COORD. ADJUST      [+0.0mm]
CODEPAGE             [PC-850]
ZERO SLASH           [0]
FEED KEY             [FEED]
EURO CODE            [B0]
CONTROL CODE         [AUTO]
MAXI CODE SPEC.     [TYPE 1]
SENSOR SELECT        [Transmissive]
PRINT SPEED          [5ips]
FORWARD WAIT         [ON]
AUTO CALIB.          [OFF]
MULTI LABEL          [OFF]
AUTO THP CHK         [OFF]
BASIC                [OFF]
Reserved item1
Reserved item2
FLASH ROM            [16MB]
SDRAM                [32MB]
USB SERIAL NUM.     [000000000001]
[INFORMATION]
INFORMATION          [B-FV4D-GS12-QM-R]
                    [2303A000006]
TOTAL FEED1          [0.00km]
TOTAL FEED2          [00000cm]
                    [0000.0inch]
TOTAL PRINT          [0.00km]
TOTAL CUT            [0]
[RS-232C]
BAUD RATE            [9600]
BIT                  [8]
STOP BIT             [1]
PARITY               [None]
FLOW                 [XON/XOFF]

```

### 2.8.2 Αυτόματη δοκιμή εκτύπωσης και λειτουργία ένδειξης σφαλμάτων (συνέχεια)

Εκτυπώνεται όταν είναι εγκαταστημένη η προαιρετική μονάδα ασύρματου δικτύου.

Εκτυπώνεται όταν είναι εγκαταστημένη η προαιρετική μονάδα Bluetooth.

[LAN]	
IP ADDRESS	[192.168.010.020]
SUBNET MASK	[255.255.255.000]
GATEWAY	[000.000.000.000]
MAC ADDRESS	[ab-cd-ef-01-23-45]
DHCP	[OFF]
DHCP CLIENT ID	[FFFFFFFFFFFFFFFF]
DHCP HOST NAME	[ ]
SOCKET COMM.	[ON]
SOCKET PORT	[8000]
[WLAN]	
WLAN IP ADDRESS	[192.168.10.200]
WLAN SUBNET MASK	[255.255.255.000]
WLAN GATEWAY	[0.0.0.0]
WLAN MAC ADDRESS	[00-80-92-4F-44-B]
WLAN DHCP	[OFF]
WLAN DHCP HOSTNAME	[00-80-92-4F-44-B]
WLAN SOKET PORT	[9100]
ESS ID	[TOSHIBA_B-FV4]
WLAN MODE	[Infrastructure]
NETWORK AUTH.	[OPEN]
WEP	[OFF]
WEP DEFAULT KEY	[1]
WPA ENCRYPTION	[DISABLE]
EAP METHOD	[DISABLE]
REGION CODE	[USA]
CHANNEL	[AUTO]
[BLUETOOTH]	
DEVICE NICKNAME	[B-FV4]
INQUIRY ADDRESS	[EVERY]

**Γραμμοτός κώδικας**

\* Ο γραμμοτός κώδικας που εκτυπώνεται εδώ δείχνει μια διεύθυνση Bluetooth.

Το περιεχόμενο της δοκιμαστικής εκτύπωσης είναι διαφορετικό ανάλογα με τη λειτουργία προσομοίωσης. Η παρακάτω λίστα είναι για τη λειτουργία TPCL.

- PROGRAM VERSION -----
  - TPCL VERSION -----
  - CG VERSION -----
  - CHINESE VERSION -----
  - CODEPAGE VERSION -----
  - BOOT VERSION -----
  - KERNEL FONT VERSION -----
- } Έκδοση υλικολογισμικού
- WLAN MODULE ----- Σημεία εγκατάστασης μονάδας WLAN
  - BLUETOOTH MODULE ----- Σημεία εγκατάστασης μονάδας Bluetooth
  - HW DETECT ----- Σημεία εντοπισμού υλικού
  - TONE ADJUST(T) ----- Δεσμευμένη παράμετρος
  - TONE ADJUST(D) ----- Τιμή μικρορύθμισης τόνου εκτύπωσης
  - FEED ADJUST ----- Τιμή μικρορύθμισης θέσης εκτύπωσης
  - CUT ADJUST ----- Τιμή μικρορύθμισης θέσης κοπής

BACKFEED ADJUST-----	Τιμή μικρορύθμισης ποσότητας αντίστροφης τροφοδοσίας
X-COORD. ADJUST-----	Τιμή μικρορύθμισης συντεταγμένης X
CODEPAGE-----	Επιλογή κωδικού χαρακτήρα
ZERO SLASH-----	Επιλογή γραμματοσειράς “0”
FEED KEY-----	Ρύθμιση λειτουργίας πλήκτρου [ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ]
EURO CODE-----	Ρύθμιση κωδικού Ευρώ
CONTROL CODE-----	Τύπος κωδικού ελέγχου
MAXI CODE SPEC.-----	Ρύθμιση προδιαγραφής Maxicode
SENSOR SELECT-----	Τύπος αισθητήρα
PRINT SPEED-----	Ταχύτητα εκτύπωσης
FORWARD WAIT-----	Αναμονή εμπρόσθιας τροφοδοσίας μετά την εκτύπωση
AUTO CALIB.-----	Ρύθμιση αυτόματης βαθμονόμησης
MULTI LABEL-----	Ρύθμιση πολλαπλών ετικετών
AUTO TPH CHECK-----	Ρύθμιση αυτόματου ελέγχου κεφαλής εκτύπωσης για σπασμένες κουκκίδες
BASIC-----	Ρύθμιση διερμηνευτή Basic
Reserved item1-----	} Δεσμευμένη παράμετρος
Reserved item2-----	
FLASH ROM-----	Χωρητικότητα Flash ROM
SDRAM-----	Χωρητικότητα SDRAM
USB SERIAL NUM.-----	Αριθμός σειράς USB
INFORMATION-----	Όνομα μοντέλου και αριθμός σειράς εκτυπωτή.
TOTAL FEED1-----	Συνολική απόσταση τροφοδοσίας (συνθήκη1)
TOTAL FEED2-----	Συνολική απόσταση τροφοδοσίας (συνθήκη2)
TOTAL PRINT-----	Συνολική απόσταση τροφοδοσίας
TOTAL CUT-----	Συνολικός αριθμός κοπής
[RS-232C]-----	Τιμή ρύθμισης RS-232C (BAUD RATE, BIT, STOP BIT, PARITY, FLOW)
[LAN]-----	Τιμές ρυθμίσεων δικτύου (IP ADDRESS, SUBNET MASK, GATEWAY, MAC ADDRESS, DHCP, DHCP CLIENT ID, SOCKET COMM., SOCKET PORT)
[WLAN]-----	Τιμές ρυθμίσεων δικτύου (WLAN IP ADDRESS, WLAN SUBNET MASK, WLAN GATEWAY, WLAN MAC ADDRESS, WLAN DHCP, WLAN DHCP HOSTNAME, WLAN SOCKET PORT, ESS ID, WLAN MODE, NETWORK AUTH., WEP, WEP DEFAULT KEY, WPA ENCRYPTION, EAP METHOD, REGION CODE, CHANNEL)
[BLUETOOTH]-----	Τιμές ρυθμίσεων δικτύου (DEVICE NICKNAME, INQUIRY, ADDRESS*)

\*Η ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ (διεύθυνση Bluetooth) εμφανίζεται με γραμμωτό κώδικα.

### 3. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

#### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

1. Βεβαιωθείτε πως έχετε απενεργοποιήσει την τροφοδοσία πριν να πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
2. Για να αποφύγετε τον τραυματισμό, προσέξτε να μην παγιδευτούν τα δάκτυλά σας κατά το άνοιγμα ή κλείσιμο του καλύμματος.
3. Προσέχετε κατά το χειρισμό της κεφαλής εκτύπωσης καθώς αναπτύσσει πολύ υψηλή θερμοκρασία κατά την εκτύπωση. Αφήστε την να κρυώσει πριν να εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης.
4. Μην ρίχνετε νερό απευθείας επάνω στον εκτυπωτή.

Σε αυτό το κεφάλαιο περιγράφονται οι διαδικασίες τακτικών εργασιών συντήρησης.

Για να διασφαλίσετε τη συνεχή ποιοτική λειτουργία του εκτυπωτή σας, θα πρέπει να εκτελείτε τακτικά αυτές τις εργασίες συντήρησης. Όταν γίνεται βαριά χρήση του εκτυπωτή (μεγάλος όγκος εκτυπώσεων), αυτές θα πρέπει να εκτελούνται καθημερινά. Όταν δεν γίνεται βαριά χρήση του εκτυπωτή (μικρό όγκος εκτυπώσεων), αυτές θα πρέπει να εκτελούνται κάθε εβδομάδα.

#### 3.1 Καθαρισμός

Για να διατηρήσετε την απόδοση του εκτυπωτή και την ποιότητα εκτύπωσης, καθαρίζετε τον εκτυπωτή τακτικά ή όποτε αλλάζετε το χαρτί.

##### 3.1.1 Κεφαλή εκτύπωσης

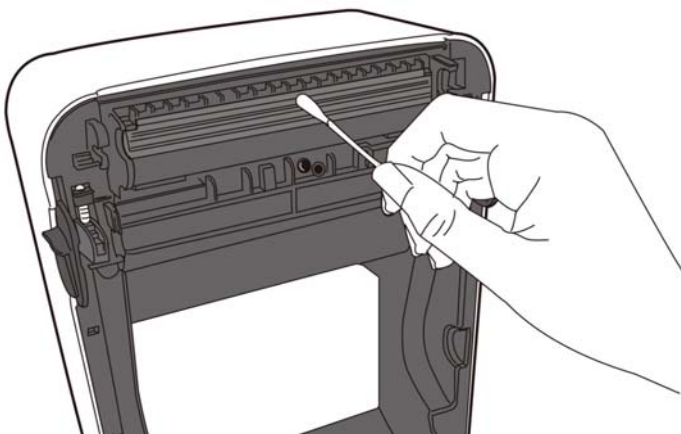
#### **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

1. Μην επιτρέπετε σε σκληρά αντικείμενα να ακουμπήσουν την κεφαλή εκτύπωσης ή τον κύλινδρο, καθώς μπορεί να τους προκαλέσετε ζημιά.
2. Μη χρησιμοποιείτε πτητικούς διαλύτες, περιλαμβανομένων διαλυτικών και βενζόλης, γιατί μπορεί να προκληθεί αποχρωματισμός του καλύμματος, σφάλμα εκτύπωσης ή βλάβη του εκτυπωτή.
3. Μην ακουμπάτε το στοιχεία της κεφαλής εκτύπωσης με γυμνά χέρια γιατί ο στατικός ηλεκτρισμός μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην κεφαλή εκτύπωσης.

#### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

Μπορείτε να αγοράσετε Καθαριστικά κεφαλής εκτύπωσης από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της TOSHIBA TEC CORPORATION.

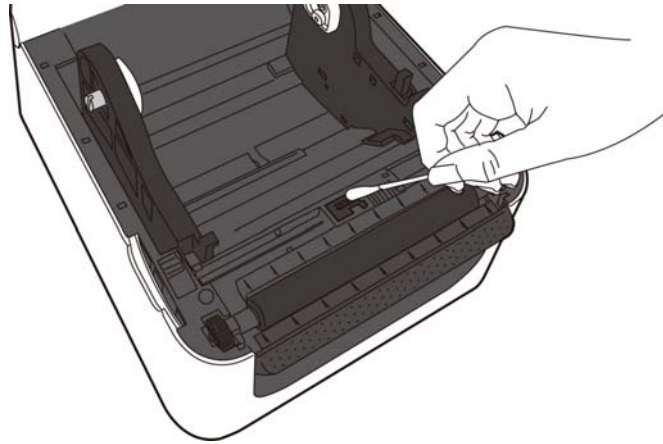
1. Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.
2. Ανοίξτε το επάνω κάλυμμα.
3. Καθαρίστε το Στοιχείο της κεφαλής εκτύπωσης με ένα Καθαριστικό κεφαλής εκτύπωσης, μια μπατονέτα ή ένα μαλακό πανί ελαφρώς μουσκεμένο με αιθυλική αλκοόλη.





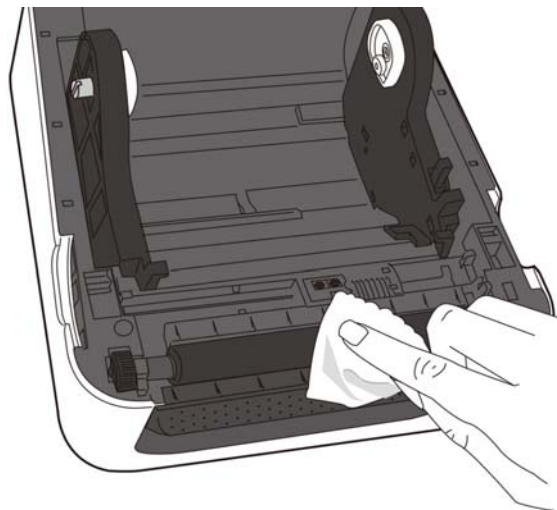
### 3.1.2 Αισθητήρες

1. Σκουπίστε τους αισθητήρες χαρτιού με ένα μαλακό πανί ή μια μπατονέτα ελαφρώς μουσκεμένα με καθαρή αιθυλική αλκοόλη.
2. Για να αφαιρέσετε τα σωματίδια σκόνης ή χαρτιού, σκουπίστε τους αισθητήρες χαρτιού με ένα στεγνό μαλακό πανί.



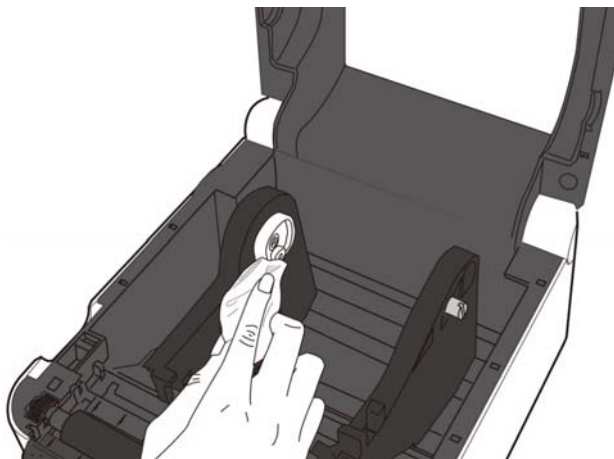
### 3.1.3 Κύλινδρος

Σκουπίστε τον κύλινδρο με ένα μαλακό πανί μουσκεμένο με καθαρή αιθυλική αλκοόλη.



### 3.1.4 Περίβλημα χαρτιού

Σκουπίστε το περίβλημα χαρτιού με ένα στεγνό και μαλακό πανί. Σκουπίστε και αφαιρέστε τη σκόνη με ένα μαλακό πανί ελαφρώς μουσκεμένο με ήπιο απορρυπαντικό διάλυμα.



## 3.2 Φροντίδα/χειρισμός του χαρτιού

### ΠΡΟΣΟΧΗ!

*Βεβαιωθείτε πως έχετε διαβάσει και κατανοήσει πλήρως το Εγχειρίδιο αναλωσίμων. Χρησιμοποιείτε μόνο χαρτί που πληροί τις προδιαγραφές που ορίζονται. Η χρήση διαφορετικού χαρτιού εκτός του καθορισμένου ενδέχεται να μειώσει τη διάρκεια ζωής της κεφαλής και να οδηγήσει σε προβλήματα με την αναγνωσιμότητα του γραμμωτού κώδικα ή σε προβλήματα με την ποιότητα της εκτύπωσης. Ο χειρισμός κάθε τύπου χαρτιού θα πρέπει να γίνεται με προσοχή ώστε να αποφευχθεί τυχόν ζημιά στο χαρτί ή τον εκτυπωτή. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες στην παρούσα ενότητα.*

- Μην αποθηκεύετε χαρτιά για μεγαλύτερο διάστημα από την διάρκεια ζωής στο ράφι που συνιστά ο κατασκευαστής
- Αποθηκεύετε ρολά χαρτιού επάνω στο επίπεδο άκρο τους. Μην τα αποθηκεύετε στις στρογγυλές πλευρές γιατί μπορεί να πατηθεί εκείνη η πλευρά και να προκαλέσει ακανόνιστη προώθηση του χαρτιού και κακή ποιότητα εκτύπωσης.
- Αποθηκεύετε τα χαρτιά σε πλαστικές σακούλες και επανασφραγίζετε τις πάντα μετά το άνοιγμα. Τα χαρτιά χωρίς προστασία μπορεί να λερωθούν και η επιπλέον τριβή από τη σκόνη και τα σωματίδια θα μειώσουν τη διάρκεια ζωής της κεφαλής εκτύπωσης.
- Αποθηκεύετε τα χαρτιά σε δροσερό και ξηρό μέρος. Αποφεύγετε περιοχές όπου ενδέχεται να είναι άμεσα εκτεθειμένα στον ήλιο, σε υψηλές θερμοκρασίες, υψηλή υγρασία, σκόνη ή αέρια.
- Οι προδιαγραφές του θερμικού χαρτιού που χρησιμοποιείται για την άμεση θερμική εκτύπωση δεν πρέπει να υπερβαίνουν τα  $\text{Na}^+$  800 ppm,  $\text{K}^+$  250 ppm και  $\text{Cl}^-$  500 ppm.
- Κάποια μελάνια που χρησιμοποιούνται σε προεκτυπωμένα χαρτιά ενδέχεται να περιέχουν συστατικά που μειώνουν τη διάρκεια ζωής της κεφαλής εκτύπωσης. Μην χρησιμοποιείτε ετικέτες προεκτυπωμένες με μελάνι που περιέχει σκληρές ουσίες όπως ανθρακικό ασβέστιο ( $\text{CaCO}_3$ ) και καολίνη ( $\text{Al}_2\text{O}_3$ ,  $2\text{SiO}_2$ ,  $2\text{H}_2\text{O}$ ).

Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον τοπικό διανομέα ή τον κατασκευαστή του χαρτιού σας.

## 4. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Εάν ένα πρόβλημα δεν μπορεί να λυθεί με τις ενέργειες που περιγράφονται στο παρόν κεφάλαιο, μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τον εκτυπωτή. Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και βγάλτε τον από την πρίζα. Στη συνέχεια, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο σέρβις της TOSHIBA TEC CORPORATION για βοήθεια.

### 4.1 Οδηγός αντιμετώπισης προβλημάτων

Σύμπτωμα	Αιτία	Λύσεις
Η λυχνία τροφοδοσίας του μετασχηματιστή δεν ανάβει παρότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι συνδεδεμένο σε πρίζα ρεύματος.	Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι συνδεδεμένο στο μετασχηματιστή.	Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα ρεύματος, συνδέστε το στο μετασχηματιστή και, στη συνέχεια, συνδέστε το ξανά στην πρίζα ρεύματος. (⇒ Ενότητα 2.5)
	Υπάρχει διακοπή ρεύματος ή δεν παρέχεται ρεύμα στην πρίζα.	Δοκιμάστε την πρίζα ρεύματος με καλώδιο τροφοδοσίας από άλλη ηλεκτρική συσκευή. Εάν δεν υπάρχει παροχή ρεύματος, συμβουλευτείτε έναν ηλεκτρολόγο ή τον πάροχο ηλεκτρικής ενέργειας.
	Έχει καεί η ασφάλεια στο κτίριο ή έχει ενεργοποιηθεί ο αυτόματος διακόπτης.	Ελέγξτε την ασφάλεια ή τον αυτόματο διακόπτη.
Η ενδεικτική λυχνία LED 1 δεν ανάβει με πράσινο χρώμα όταν ο διακόπτης λειτουργίας είναι ανοικτός, παρότι η λυχνία τροφοδοσίας στο μετασχηματιστή είναι αναμμένη.	Το φως του μετασχηματιστή έχει αποσυνδεθεί από την υποδοχή ρεύματος.	Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα ρεύματος, συνδέστε το φως του μετασχηματιστή στην υποδοχή ρεύματος και συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα ρεύματος. (⇒ Ενότητα 2.5)
Δεν εκτυπώνονται χαρτιά.	Δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά τα χαρτιά.	Τοποθετήστε ξανά σωστά τα χαρτιά. (⇒ Ενότητα 2.7)
	Το καλώδιο διασύνδεσης δεν έχει συνδεθεί σωστά.	Συνδέστε ξανά το καλώδιο διασύνδεσης. (⇒ Ενότητα 2.4)
	Ο αισθητήρας χαρτιού είναι βρόμικος.	Καθαρίστε τον αισθητήρα χαρτιού. (⇒ Ενότητα 3.1.2)
Δεν εκτυπώνεται τίποτα.	Το χαρτί που έχει τοποθετηθεί δεν είναι θερμικό χαρτί, παρότι έχει επιλεγεί η λειτουργία άμεσης θερμικής εκτύπωσης.	Τοποθετήστε ένα ρολό θερμικού χαρτιού. (⇒ Ενότητα 2.7)
	Δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά τα χαρτιά.	Τοποθετήστε ξανά σωστά τα χαρτιά. (⇒ Ενότητα 2.7)
	Δεν αποστέλλονται δεδομένα εκτύπωσης από τον κεντρικό υπολογιστή.	Στείλτε τα δεδομένα εκτύπωσης.
Κακή ποιότητα εκτύπωσης	Δεν χρησιμοποιούνται χαρτιά εγκεκριμένα από την TOSHIBA TEC CORPORATION.	Αντικαταστήστε τα χαρτιά με άλλα εγκεκριμένα.
	Η κεφαλή εκτύπωσης είναι βρόμικη.	Καθαρίστε την κεφαλή εκτύπωσης. (⇒ Ενότητα 3.1.1)
Λείπουν κουκκίδες	Η κεφαλή εκτύπωσης είναι βρόμικη.	Καθαρίστε την κεφαλή εκτύπωσης. (⇒ Ενότητα 3.1.1)
	Ορισμένα από τα στοιχεία της κεφαλής εκτύπωσης έχουν σπάσει.	Όταν οι κουκκίδες που λείπουν επηρεάζουν τις εκτυπώσεις, απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και επικοινωνήστε με την πλησιέστερη αντιπροσωπεία της TOSHIBA TEC CORPORATION για να ζητήσετε αντικατάσταση της κεφαλής εκτύπωσης.

Σύμπτωμα	Αιτία	Λύσεις
Δεν γίνεται σωστή αποκόλληση των ετικετών από το φορέα. (Όταν είναι εγκαταστημένη η προαιρετική μονάδα αποκόλλησης.)	Δεν χρησιμοποιούνται χαρτιά εγκεκριμένα από την TOSHIBA TEC CORPORATION.	Αντικαταστήστε τα χαρτιά με άλλα εγκεκριμένα.
	Οι ετικέτες δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά.	Τοποθετήστε σωστά την ετικέτα. (⇒ Ενότητα 2.7)
Δεν κόβονται σωστά τα χαρτιά. (Όταν είναι εγκαταστημένη η προαιρετική μονάδα κοπής.)	Η λεπίδα της μονάδας κοπής έχει φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της.	Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και επικοινωνήστε με την πλησιέστερη αντιπροσωπεία της TOSHIBA TEC CORPORATION για να ζητήσετε αντικατάσταση της μονάδας κοπής.
Το σφάλμα επικοινωνίας ασύρματου δικτύου παρουσιάζεται αμέσως μετά την ενεργοποίηση του εκτυπωτή.	Χρειάζονται περίπου 10 δευτερόλεπτα για την ενεργοποίηση της επικοινωνίας ασύρματου δικτύου από τη στιγμή που η λυχνία κατάστασης υποδεικνύει κατάσταση αναμονής.	Ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και περιμένετε περισσότερα από 10 δευτερόλεπτα από τη στιγμή που η λυχνία κατάστασης δείξει την κατάσταση αναμονής και, στη συνέχεια, ξεκινήστε την επικοινωνία.

## 4.2 Λυχνία ένδειξης κατάστασης

Λυχνία LED 1	Λυχνία LED 2	Αιτία	Λύσεις
Πράσινο	Σβηστή	Αναμονή	Φυσιολογικό
Πράσινο <sup>F</sup>	Σβηστή	Επικοινωνία με έναν κεντρικό υπολογιστή.	Φυσιολογικό
Πράσινο <sup>S</sup>	Σβηστή	Η εκτύπωση έχει διακοπεί προσωρινά (παύση).	Πατήστε το κουμπί [ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ]. Συνεχίζει η εκτύπωση.
Κόκκινο	Πορτοκαλί <sup>F</sup>	Η θερμοκρασία της κεφαλής εκτύπωσης έχει υπερβεί το ανώτερο όριο.	Σταματήστε την εκτύπωση και αφήστε την κεφαλή εκτύπωσης να κρυώσει μέχρι η ενδεικτική λυχνία LED 1 να ανάψει με πράσινο χρώμα. Εάν η λυχνία LED 1 δεν ανάψει με πράσινο χρώμα ή εάν αυτό το πρόβλημα εμφανίζεται συχνά, επικοινωνήστε με την πλησιέστερη αντιπροσωπεία της TOSHIBA TEC CORPORATION.
Κόκκινο	Πράσινο	Παρουσιάστηκε ένα σφάλμα επικοινωνίας. (Μόνο όταν χρησιμοποιείται η σύνδεση RS-232C.)	Πατήστε το κουμπί [ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ] για να γίνει επανεκκίνηση του εκτυπωτή ή κλείστε την τροφοδοσία ρεύματος και ανοίξτε την ξανά. Εάν εμφανίζεται συχνά αυτό το πρόβλημα, απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και επικοινωνήστε με την πλησιέστερη αντιπροσωπεία της TOSHIBA TEC CORPORATION.
Πορτοκαλί	Κόκκινο	Έχει τελειώσει το χαρτί.	Τοποθετήστε ένα νέο ρολό χαρτιού και πατήστε το κουμπί [ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ]. (⇒ Ενότητα 2.7)
Πορτοκαλί	Πράσινο	Παρουσιάστηκε εμπλοκή χαρτιού.	Αφαιρέστε την εμπλοκή χαρτιού, τοποθετήστε ξανά το χαρτί και πατήστε το κουμπί [ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ]. (⇒ Ενότητα 4.3)
Κόκκινο	Κόκκινο <sup>M</sup>	Παρουσιάστηκε πρόβλημα ή επιχειρήθηκε τροφοδοσία με το μπλοκ εκτύπωσης ανοικτό.	Κλείστε σωστά το μπλοκ εκτύπωσης και πατήστε το κουμπί [ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ]. Θα συνεχιστεί η εκτύπωση.
Κόκκινο	Πράσινο <sup>F</sup>	Παρουσιάστηκε εμπλοκή χαρτιού στη μονάδα κοπής. (Μόνο όταν έχει εγκατασταθεί μονάδα κοπής.)	Αφαιρέστε την εμπλοκή χαρτιού, τοποθετήστε ξανά το χαρτί και πατήστε το κουμπί [ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ]. (⇒ Ενότητα 4.3)
Κόκκινο	Πορτοκαλί <sup>M</sup>	Η κεφαλή εκτύπωσης έχει σπάσει.	Κλείστε το διακόπτη λειτουργίας και επικοινωνήστε με την πλησιέστερη αντιπροσωπεία της TOSHIBA TEC CORPORATION.
Σβηστή	Σβηστή	Η τροφοδοσία είναι κλειστή. Το μπλοκ της κεφαλής εκτύπωσης είναι ανοικτό εάν είναι ενεργή η τροφοδοσία του εκτυπωτή.	Ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή. Κλείστε σωστά το μπλοκ εκτύπωσης.

### Ταχύτητα με την οποία αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία

Σύμβολο	Κατάσταση	Μεσοδιάστημα
A	Αναβοσβήνει αργά	2,0 δευτ.
M:	Αναβοσβήνει με μεσαία ταχύτητα	1,0 δευτ.
Γ	Αναβοσβήνει γρήγορα	0,5 δευτ.

### 4.3 Αφαίρεση εμπλοκών χαρτιού

Αυτή η ενότητα περιγράφει λεπτομερώς τον τρόπο αφαίρεσης εμπλοκών χαρτιού από τον εκτυπωτή.



**ΠΡΟΣΟΧΗ !**

*Μην χρησιμοποιείτε εργαλεία που ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στην κεφαλή*

1. Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.
2. Ανοίξτε το επάνω κάλυμμα και ανοίξτε το μπλοκ της κεφαλής εκτύπωσης.
3. Αφαιρέστε το ρολό χαρτιού.
4. Αφαιρέστε την εμπλοκή χαρτιού από τον εκτυπωτή. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ αιχμηρά αντικείμενα ή εργαλεία γιατί μπορεί να προκαλέσετε ζημιά στον εκτυπωτή.

Εάν έχουν παρουσιαστεί εμπλοκή χαρτιού μέσα στη μονάδα κοπής, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να αφαιρέσετε το χαρτί.

- 1) Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.
- 2) Γύρετε τον εκτυπωτή στα αριστερά.
- 3) Αφαιρέστε την εμπλοκή χαρτιού περιστρέφοντας το μοτέρ κοπής με τη χρήση ενός κατσαβιδιού σταυρού/philips.



**Σημείωση:**

*Η παραπάνω εικόνα είναι από το μοντέλο εκτύπωσης με θερμική μεταφορά της σειράς B-FV4.*

5. Καθαρίστε την κεφαλή εκτύπωσης και τον κύλινδρο και αφαιρέστε τη σκόνη ή τις ξένες ουσίες.
6. Τοποθετήστε ξανά το χαρτί και κλείστε το επάνω κάλυμμα.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Το Παράρτημα 1 περιγράφει τα τεχνικά χαρακτηριστικά του εκτυπωτή και των αναλώσιμων για τον εκτυπωτή B-FV4D.

### A1.1 Εκτυπωτής

Ακολουθούν τα τεχνικά χαρακτηριστικά του εκτυπωτή.

Στοιχείο	Μοντέλο B-FV4D-GS
Τάση τροφοδοσίας	AC100 έως 240V, 50/60 Hz (εξωτερικό τροφοδοτικό)
Κατανάλωση ισχύος	
Κατά τη διάρκεια μιας εργασίας εκτύπωσης	100 έως 120V: 1,0 A, 60 W μέγιστο, 200 έως 240V: 0,6 A, 59 W μέγιστο
Σε κατάσταση αναμονής	100 έως 120V: 0,12A, 3,7 W μέγιστο, 200 έως 240V: 0,07 A, 3,8 W μέγιστο
Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας	5°C έως 40°C (41°F έως 104°F)
Εύρος θερμοκρασίας φύλαξης	-20°C έως 60°C (-4°F έως 140°F)
Σχετική υγρασία	25% έως 85% RH (χωρίς συμπύκνωση)
Υγρασία κατά τη φύλαξη	10% έως 90% RH (χωρίς συμπύκνωση)
Ανάλυση	203 dpi (8 dots/mm)
Μέθοδος εκτύπωσης	Άμεση θερμική
Λειτουργία εκτύπωσης	Ομαδική, με αποκόλληση (προαιρετική), με κοπή (προαιρετική)
Ταχύτητα εκτύπωσης	
Σε ομαδική λειτουργία/λειτουργία κοπής	50,8 mm/δευτ. (2"/δευτ.), 76,2 mm/δευτ. (3"/δευτ.), 101,6 mm/δευτ. (4"/δευτ.), 127 mm/δευτ. (5"/δευτ.), 152,4 mm/δευτ. (6"/δευτ.)
Σε λειτουργία αποκόλλησης	50,8 mm/δευτ. (2"/δευτ.), 76,2 mm/δευτ. (3"/δευτ.)
Διαθέσιμο πλάτος χαρτιού (με το χαρτί-φορέα)	25,4 mm (1,0") έως 118 mm (4,6")
Πραγματικό πλάτος εκτύπωσης (μέγιστο)	108,0 mm (4,25")
Μεγ. αναλογία εκτύπωσης	15% κατά μέσο όρο
Διάσταση (Π × Π × Υ)	183,8 mm x 226,2 mm x 166,0 mm (7,2" x 8,9" x 6,5")
Βάρος	1,76 kg (3,8 lb) (χωρίς χαρτί)
Διαθέσιμοι τύποι γραμμωτού κώδικα	EAN8/13, EAN8/13 add on 2&5, UPC-A, UPC-E, UPC-A add on 2&5, UPC-E add on 2&5, CODE39, CODE93, CODE128, GS1-128 (UCC/EAN128), NW7, MSI, Industrial 2 of 5, ITF, RM4SCC, KIX-Code, POSTNET, USPS Intelligent mail barcode, GS1 DataBar
Διαθέσιμος δισδιάστατος κώδικας	Data matrix, PDF417, QR Code, Maxi Code, Micro PDF417
Διαθέσιμα σύνθετα σύμβολα	GS1-128 Composite (CC-A/CC-B/CC-C)
Διαθέσιμες γραμματοσειρές	Times Roman (6 μεγέθη), Helvetica (6 μεγέθη), Presentation (1 μέγεθος), Letter Gothic (1 μέγεθος), Courier (2 μεγέθη), Prestige Elite (2 μεγέθη), OCR-A (1 τύπος), OCR-B (1 τύπος), Simplified Chinese (1 μέγεθος)
Περιστροφές	0°, 90°, 180°, 270°
Διασύνδεση στο βασικό εξοπλισμό	USB 2.0 full speed Διασύνδεση Ethernet (10/100 Base) Σειριακή διασύνδεση (RS-232C) (εργοστασιακή επιλογή) Παράλληλη διασύνδεση (Centronics) (εργοστασιακή επιλογή)
Διασυνδέσεις στον προαιρετικό εξοπλισμό	Μονάδα ασύρματου δικτύου (IEEE802.11b/g/n) Διασύνδεση Bluetooth (Εκδ.2.1)

#### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Η επωνυμία Data Matrix™ είναι εμπορικό σήμα της International Data Matrix Inc., U.S.
- Η επωνυμία PDF417™ είναι εμπορικό σήμα της Symbol Technologies Inc., US.
- Η επωνυμία QR Code είναι εμπορικό σήμα της DENSO CORPORATION.
- Η επωνυμία Maxi Code είναι εμπορικό σήμα της United Parcel Service of America, Inc., U.S.
- Η επωνυμία Bluetooth® αποτελεί κατοχυρωμένο εμπορικό σήμα της Bluetooth SIG, Inc.

Στοιχείο	Μοντέλο B-FV4D-TS
Τάση τροφοδοσίας	AC100 έως 240V, 50/60 Hz (εξωτερικό τροφοδοτικό)
Κατανάλωση ισχύος	
Κατά τη διάρκεια μιας εργασίας εκτύπωσης	100 έως 120V: 1,0 A, 60 W μέγιστο, 200 έως 240V: 0,6 A, 59 W μέγιστο
Σε κατάσταση αναμονής	100 έως 120V: 0,12A, 3,7 W μέγιστο, 200 έως 240V: 0,07 A, 3,8 W μέγιστο
Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας	5°C έως 40°C (41°F έως 104°F)
Εύρος θερμοκρασίας φύλαξης	-20°C έως 60°C (-4°F έως 140°F)
Σχετική υγρασία	25% έως 85% RH (χωρίς συμπύκνωση)
Υγρασία κατά τη φύλαξη	10% έως 90% RH (χωρίς συμπύκνωση)
Ανάλυση	300 dpi (11,8 dots/mm)
Μέθοδος εκτύπωσης	Άμεση θερμική
Λειτουργία εκτύπωσης	Ομαδική, με αποκόλληση (προαιρετική), με κοπή (προαιρετική)
Ταχύτητα εκτύπωσης	
Σε ομαδική λειτουργία/λειτουργία κοπής	50,8 mm/δευτ. (2"/δευτ.), 76.2 mm/δευτ. (3"/δευτ.), 101.6 mm/δευτ. (4"/δευτ.),
Σε λειτουργία αποκόλλησης	50,8 mm/δευτ. (2"/δευτ.), 76.2 mm/δευτ. (3"/δευτ.)
Διαθέσιμο πλάτος χαρτιού (με το χαρτί-φορέα)	25,4 mm (1,0") έως 118 mm (4,6")
Πραγματικό πλάτος εκτύπωσης (μέγιστο)	105.7 mm (4,16")
Μεγ. αναλογία εκτύπωσης	15% κατά μέσο όρο
Διάσταση (Π × Π × Υ)	183,8 mm x 226,2 mm x 166,0 mm (7,2" x 8,9" x 6,5")
Βάρος	1,76 kg (3,8 lb) (χωρίς χαρτί)
Διαθέσιμοι τύποι γραμμωτού κώδικα	EAN8/13, EAN8/13 add on 2&5, UPC-A, UPC-E, UPC-A add on 2&5, UPC-E add on 2&5, CODE39, CODE93, CODE128, GS1-128 (UCC/EAN128), NW7, MSI, Industrial 2 of 5, ITF, RM4SCC, KIX-Code, POSTNET, USPS Intelligent mail barcode, GS1 DataBar
Διαθέσιμος δισδιάστατος κώδικας	GS1-128 Composite (CC-A/CC-B/CC-C)
Διαθέσιμα σύνθετα σύμβολα	Data matrix, PDF417, QR Code, Maxi Code, Micro PDF417
Διαθέσιμες γραμματοσειρές	Times Roman (6 μεγέθη), Helvetica (6 μεγέθη), Presentation (1 μέγεθος), Letter Gothic (1 μέγεθος), Courier (2 μεγέθη), Prestige Elite (2 μεγέθη), OCR-A (1 τύπος), OCR-B (1 τύπος), Simplified Chinese (1 μέγεθος)
Περιστροφές	0°, 90°, 180°, 270°
Διασύνδεση στο βασικό εξοπλισμό	USB 2.0 full speed Διασύνδεση Ethernet (10/100 Base) Σειριακή διασύνδεση (RS-232C) (εργοστασιακή επιλογή) Παράλληλη διασύνδεση (Centronics) (εργοστασιακή επιλογή)
Διασυνδέσεις στον προαιρετικό εξοπλισμό	Μονάδα ασύρματου δικτύου (IEEE802.11b/g/n) Διασύνδεση Bluetooth (Εκδ.2.1)

**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:**

- Η επωνυμία Data Matrix™ είναι εμπορικό σήμα της International Data Matrix Inc., U.S.
- Η επωνυμία PDF417™ είναι εμπορικό σήμα της Symbol Technologies Inc., US.
- Η επωνυμία QR Code είναι εμπορικό σήμα της DENSO CORPORATION.
- Η επωνυμία Maxi Code είναι εμπορικό σήμα της United Parcel Service of America, Inc., U.S.
- Η επωνυμία Bluetooth® αποτελεί κατοχυρωμένο εμπορικό σήμα της Bluetooth SIG, Inc.



## A1.2 Προαιρετικός εξοπλισμός

Όνομα προαιρετικού εξοπλισμού	Τύπος	Περιγραφή
Μονάδα κοπής	B-FV204D-F-QM-R	Μια μονάδα κοπής που κόβει πλήρως (διαχωρίζει) τα εκτυπωμένα χαρτιά.
	B-FV204D-P-QM-R	Μια μονάδα κοπής που κόβει εν μέρει (δεν διαχωρίζει πλήρως) τα εκτυπωμένα χαρτιά.
Μονάδα αποκόλλησης	B-FV904D-H-QM-R	Αυτή η μονάδα επιτρέπει στον εκτυπωτή να αποκολλήσει το χαρτί-φορέα από τις εκτυπωμένες ετικέτες και να εμφανίζει τις ξεκολλημένες ετικέτες κατ' απαίτηση (μία προς μία), εντοπίζοντας την παρουσία ή απουσία μιας ετικέτας στη ράβδο αποκόλλησης.
Βάση εξωτερικού χαρτιού	B-FV904-PH-QM-R	Όταν συνδεθεί αυτός ο προαιρετικός εξοπλισμός στον εκτυπωτή, μπορεί να χρησιμοποιηθεί ένα εξωτερικό ρολό χαρτιού με εξωτερική διάμετρο ρολού έως 203mm (8") και διάμετρο εσωτερικού πυρήνα 76,2mm (3").
Κιτ ασύρματου δικτύου	B-FV700-WLAN-QM-R	Αυτό το κιτ σύνδεσης επιτρέπει την επικοινωνία μέσω ασύρματου δικτύου (WLAN).
Κιτ διασύνδεσης Bluetooth	B-FV704D-BLTH-QM-R	Αυτό το κιτ σύνδεσης επιτρέπει την επικοινωνία μέσω Bluetooth.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ο παραπάνω προαιρετικός εξοπλισμός είναι διαθέσιμος από την πλησιέστερη αντιπροσωπεία της TOSHIBA TEC CORPORATION ή από τα κεντρικά της TOSHIBA TEC CORPORATION.

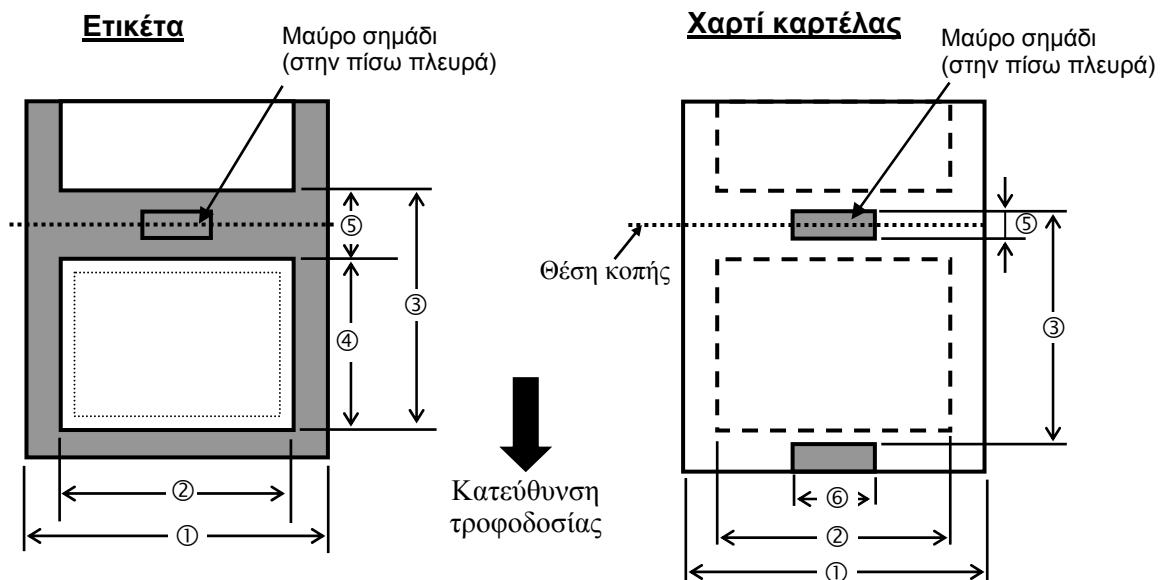
## A1.3 Χαρτιά

Παρακαλούμε βεβαιωθείτε πως τα χαρτιά που χρησιμοποιείτε είναι εγκεκριμένα από την TOSHIBA TEC CORPORATION. Οι εγγυήσεις δεν ισχύουν για προβλήματα που έχουν προκληθεί από τη χρήση χαρτιών που δεν είναι εγκεκριμένα από την TOSHIBA TEC CORPORATION.

Για πληροφορίες σχετικά με τα χαρτιά που είναι εγκεκριμένα από την TOSHIBA TEC CORPORATION, επικοινωνήστε με μια εξουσιοδοτημένη αντιπροσωπεία της TOSHIBA TEC CORPORATION.

### A1.3.1 Τύπος χαρτιών

Ο παρακάτω πίνακας δείχνει το μέγεθος και το σχήμα των χαρτιών που μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε αυτόν τον εκτυπωτή.



## A1.3.1 Τύπος χαρτιών (συνέχεια)

Μονάδα: mm (ίντσα)

Στοιχείο	Λειτουργία εκτύπωσης	Ομαδική λειτουργία	Ομαδική λειτουργία (αποκοπή)	Λειτουργία αποκόλλησης	Λειτουργία κοπής
① Πλάτος χαρτιού (περιλαμβανομένου του χαρτιού-φορέα)		25,4 έως 118,0 (1,00 έως 4,65)			
② Πλάτος ετικέτας		22,4 έως 115,0 (0,88 έως 4,53)			
③ Βήμα χαρτιού	Ετικέτα	10 έως 999 (0,39 έως 39,3) <i>βλ. ΣΗΜΕΙΩΣΗ 3.</i>	25,4 έως 152,4 (1,0 έως 6,0) <i>βλ. ΣΗΜΕΙΩΣΗ 3.</i>	25,4 έως 999 (1,0 έως 39,3) <i>βλ. ΣΗΜΕΙΩΣΗ 3.</i>	
	Καρτέλα	10 έως 999 (0,39 έως 39,3) <i>βλ. ΣΗΜΕΙΩΣΗ 3.</i>	---	25,4 έως 999 (1,0 έως 39,3) <i>βλ. ΣΗΜΕΙΩΣΗ 3.</i>	
④ Μήκος ετικέτας		8 έως 997 (0,31 έως 39,2) <i>βλ. ΣΗΜΕΙΩΣΗ 3.</i>	23,4 έως 150,4 (0,92 έως 5,92) <i>βλ. ΣΗΜΕΙΩΣΗ 3.</i>	19,4 έως 993 (0,76 έως 39,1) <i>βλ. ΣΗΜΕΙΩΣΗ 3.</i>	
⑤ Μήκος κενού/μαύρου σημαδιού		2,0 έως 10,0 (0,08 έως 0,39)		6,0 έως 10,0 (0,24 έως 0,39)	
⑥ Πλάτος μαύρου σημαδιού		Ελάχ. 8,0 (0,31)			
Πάχος		0,06 έως 0,19 (0,0024 έως 0,0075)			
Μεγ. εξωτερική διάμετρος ρολού		Ø127 (5,0)			
Κατεύθυνση ρολού		Εξωτερικά (προεπιλογή), Εσωτερικά ( <i>βλ. ΣΗΜΕΙΩΣΗ 3.</i> )			
Διάμετρος εσωτερικού πυρήνα		25,4, 38,1 ή 76,2 (1,0, 1,5 ή 3,0) ( <i>βλ. ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2, 3.</i> )			

**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:**

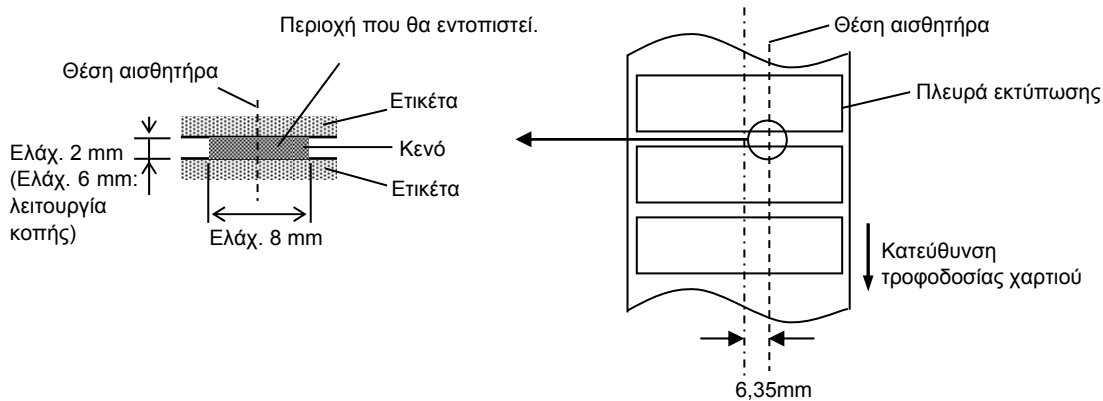
- Για να διασφαλιστεί η ποιότητα της εκτύπωσης και η διάρκεια ζωής της κεφαλής εκτύπωσης, χρησιμοποιείτε μόνο χαρτιά εγκεκριμένα από την TOSHIBA TEC CORPORATION
- Όταν χρησιμοποιείτε ρολό χαρτιού με διάμετρο εσωτερικού πυρήνα 76,2-mm (3"), απαιτείται ο Άξονας χαρτιού με διάμετρο 3" που συνοδεύει την προαιρετική θήκη εξωτερικού χαρτιού.
- Όταν χρησιμοποιείτε χαρτί που τυλίγεται εσωτερικά, οι προδιαγραφές περιορίζονται ως εξής:

Μονάδα: mm (ίντσα)

Λειτουργία εκτύπωσης	Ομαδική λειτουργία / Ομαδική λειτουργία (αποκοπή)	Λειτουργία αποκόλλησης	Λειτουργία κοπής
③ Βήμα χαρτιού	10 έως 999 (0,39 έως 39,3)	25,4 έως 86,2 (1,0 έως 3,39)	25,4 έως 82,2 (1,0 έως 3,24)
④ Μήκος ετικέτας	8 έως 997 (0,31 έως 39,2)	23,4 έως 76,2 (0,92 έως 3,0)	19,4 έως 76,2 (0,76 έως 3,0)
Διάμετρος εσωτερικού πυρήνα	38,1 ή 76,2 (1,5 ή 3,0)	38,1 ή 76,2 (1,5 ή 3,0)	76,2 (3,0)

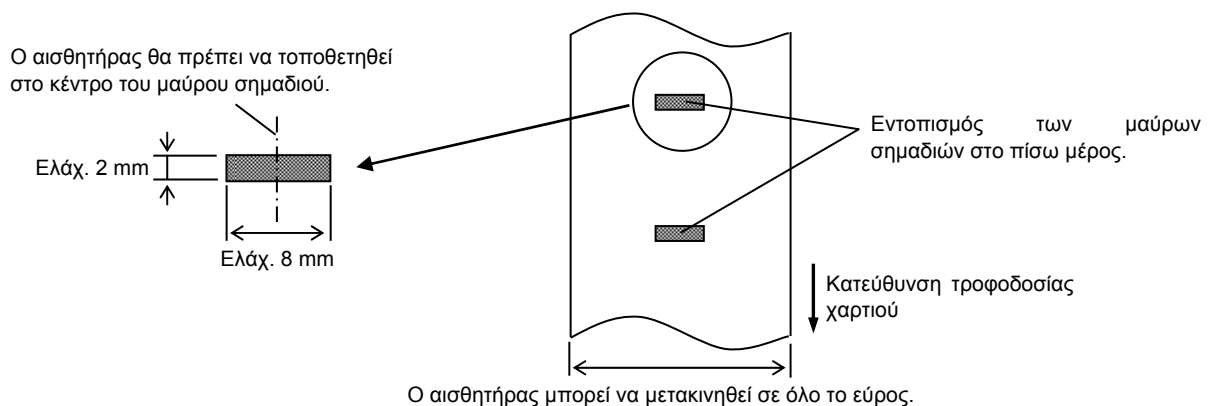
### A1.3.2 Περιοχή εντοπισμού του αισθητήρα κενού τροφοδοσίας (μεταφορικού)

Ο μεταφορικός αισθητήρας είναι σταθερός και βρίσκεται 6,35 mm δεξιά από το κέντρο της διαδρομής του χαρτιού.  
Ο μεταφορικός αισθητήρας εντοπίζει το κενό μεταξύ των ετικετών, όπως απεικονίζεται παρακάτω.



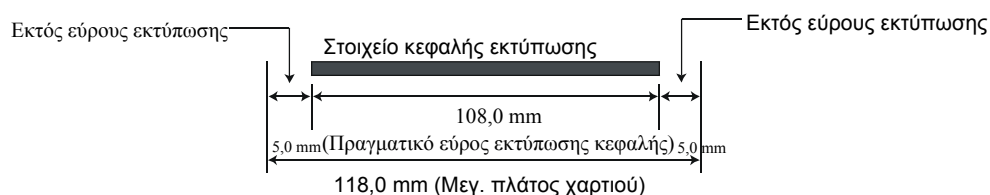
### A1.3.3 Περιοχή εντοπισμού του αισθητήρα μαύρου σημαδιού (ανάκλασης)

Ο αισθητήρας ανάκλασης μπορεί να κινηθεί σε ολόκληρο το πλάτος του χαρτιού.  
Ο βαθμός ανάκλασης του μαύρου σημαδιού πρέπει να είναι 10% ή χαμηλότερος με μήκος κυματομορφής 950 nm.  
Ο αισθητήρας ανάκλασης θα πρέπει να ευθυγραμμιστεί με το κέντρο του μαύρου σημαδιού.

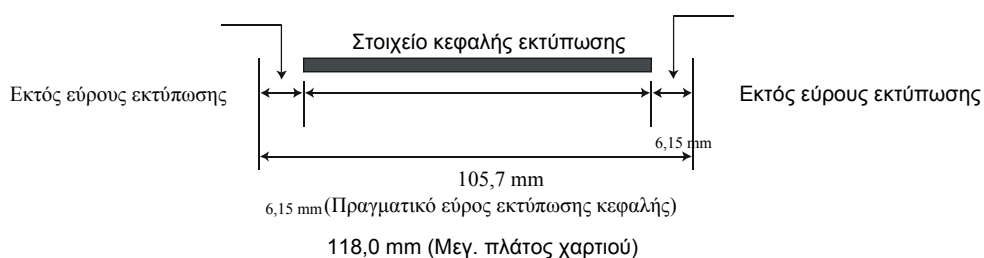


### A1.3.4 Πραγματική περιοχή εκτύπωσης

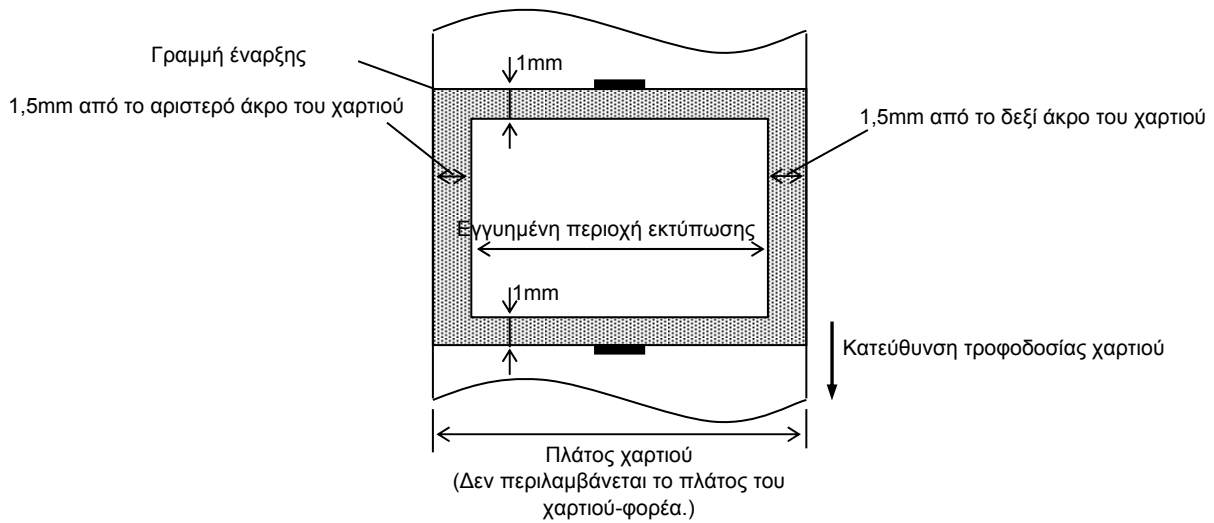
Η παρακάτω εικόνα απεικονίζει τη σχέση μεταξύ του πραγματικού πλάτους εκτύπωσης της κεφαλής και του πλάτους χαρτιού.  
(Για τον τύπο GS)



(Για τον τύπο TS)



Η παρακάτω εικόνα δείχνει την πραγματική περιοχή εκτύπωσης στο χαρτί.



#### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

1. Βεβαιωθείτε πως δεν εκτυπώνετε στην περιοχή πλάτους 1,5 από τα άκρα του χαρτιού (σκιασμένη περιοχή στην παραπάνω εικόνα).
2. Το κέντρο του χαρτιού θα πρέπει να βρίσκεται στο κέντρο της κεφαλής εκτύπωσης.
3. Δεν είναι εγγυημένη η ποιότητα εκτύπωσης εντός 3 mm από τη θέση διακοπής της κεφαλής εκτύπωσης (περιλαμβανομένου 1 mm προς τα επάνω και κάτω.)
4. Η μέση ταχύτητα (μαύρης) εκτύπωσης πρέπει να είναι 15% ή μικρότερη. Για την περιοχή εκτύπωσης γραμμωτού κώδικα, η ταχύτητα εκτύπωσης θα πρέπει να είναι 30% ή μικρότερη.
5. Το βάρος γραμμής θα πρέπει να είναι 3 έως 12 κουκκίδες.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2 ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΧΡΗΣΗΣ

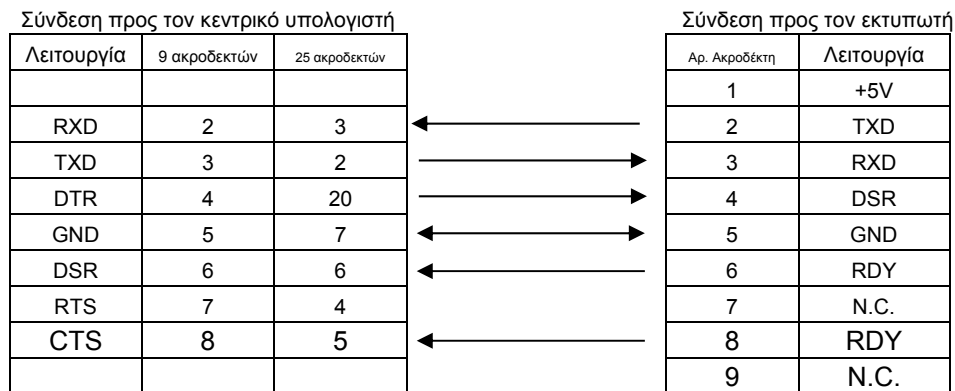
### ■ Καλώδια διασύνδεσης

Για να αποτραπεί η εκπομπή και λήψη ηλεκτρικού θορύβου, τα καλώδια διασύνδεσης θα πρέπει να πληρούν τις παρακάτω απαιτήσεις:

- Πλήρως θωρακισμένα με μεταλλικό περίβλημα ή περίβλημα με μεταλλική επίστρωση.
- Διατηρήστε το μήκος τους όσο το δυνατόν μικρότερο.
- Δεν θα πρέπει να είναι σε άμεση επαφή με καλώδια ρεύματος.
- Δεν θα πρέπει να είναι δεμένα μαζί με αγωγούς ρεύματος.

### ■ RS-232C Περιγραφή καλωδίου (μόνο για εκτυπωτές που διαθέτουν σειριακή σύνδεση)

Το σειριακό καλώδιο δεδομένων που θα χρησιμοποιηθεί για τη σύνδεση του εκτυπωτή με έναν κεντρικό υπολογιστή θα πρέπει να ανήκει σε έναν από τους δύο παρακάτω τύπους (φίς 9-ακροδεκτών ή 25-ακροδεκτών):



#### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο RS-232C με σύνδεση με βίδες ασφάλισης.

## ΓΛΩΣΣΑΡΙΑ

### Αισθητήρας κενού τροφοδοσίας

Ένας μεταφορικός αισθητήρας που εντοπίζει τη διαφορά ανάμεσα στο κενό μεταξύ των ετικετών και την ίδια την ετικέτα, για να βρει τη θέση έναρξης εκτύπωσης της ετικέτας.

### Αισθητήρας μαύρου σημαδιού

Ένας αισθητήρας ανάκλασης που εντοπίζει τη διαφορά ανάμεσα σε ένα μαύρο σημάδι και την περιοχή εκτύπωσης για να βρει τη θέση έναρξης εκτύπωσης.

### Άμεση θερμική εκτύπωση

Μια μέθοδος εκτύπωσης που δεν χρησιμοποιεί κορδέλα αλλά θερμικά χαρτιά τα οποία αντιδρούν στη ζέστη. Η θερμική κεφαλή εκτύπωσης ζεσταίνει απευθείας το θερμικό χαρτί, προκαλώντας την εκτύπωση μιας εικόνας σε αυτό.

### Αναλώσιμα

Χαρτί και ταινία

### Ανάλυση

Ο βαθμός λεπτομέρειας με τον οποίο μπορεί να γίνει αντιγραφή μιας εικόνας. Η ελάχιστη μονάδα της διαιρεμένης εικόνας ονομάζεται εικονοστοιχείο. Όσο αυξάνεται η ανάλυση, μεγαλώνει ο αριθμός των εικονοστοιχείων, οδηγώντας σε πιο λεπτομερή εικόνα.

### Γραμμωτός κώδικας

Ένας κώδικας που αντιπροσωπεύει αλφαριθμητικούς χαρακτήρες χρησιμοποιώντας μια σειρά από μαύρες και λευκές λωρίδες με διαφορετικά πλάτη. Οι γραμμωτοί κώδικες χρησιμοποιούνται σε διάφορους βιομηχανικούς κλάδους: Κατασκευή, Νοσοκομεία, Βιβλιοθήκες, Λιανικό εμπόριο, Μεταφορές, Αποθήκες, κλπ. Η ανάγνωση γραμμωτών κωδικών είναι ένας γρήγορος και υψηλής ακρίβειας τρόπος καταγραφής δεδομένων, ενώ η καταχώρηση μέσω πληκτρολογίου είναι συνήθως αργή και ανακριβής.

### Γραμματοσειρά

Ένα πλήρες σύνολο αλφαριθμητικών χαρακτήρων είναι ένα στυλ γραμματοσειράς. Π.χ. Helvetica, Courier, Times

### Λειτουργία αποκόλλησης

Μία από τις λειτουργίες του εκτυπωτή κατά την οποία εγκαθίσταται μια προαιρετική μονάδα αποκόλλησης για το διαχωρισμό μίας προς μία των εκτυπωμένων ετικετών από το χαρτί-φορέα.

### Λειτουργία κοπής

Λειτουργία του εκτυπωτή κατά την οποία εγκαθίσταται μια (προαιρετική) μονάδα κοπής για την αυτόματη κοπή χαρτιών από το ρολό τροφοδοσίας μετά την εκτύπωση τους. Η εντολή εκτύπωσης μπορεί να ορίσει την κοπή όλων των χαρτιών ή την κοπή μετά την εκτύπωση ενός καθορισμένου αριθμού χαρτιών.

### DPI

Κουκκίδες ανά ίντσα (Dots Per Inch)

Μια μονάδα που χρησιμοποιείται για να εκφράσει την πυκνότητα ή την ανάλυση της εκτύπωσης.

### Ετικέτα

Ένας τύπος χαρτιού με αυτοκόλλητο πίσω μέρος, που παρέχεται επάνω σε χαρτί-φορέα.

### Εκτύπωση θερμικής μεταφοράς

Μια μέθοδος εκτύπωσης κατά την οποία η θερμική κεφαλή εκτύπωσης ζεσταίνει μια επικάλυψη από μελάνι ή ρητίνη στην ταινία επάνω στο χαρτί, προκαλώντας τη μεταφορά του μελανιού/της ρητίνης στο χαρτί.

### Καρτέλα

Ένας τύπος χαρτιού που δεν έχει αυτοκόλλητο φορέα αλλά μαύρα σημάδια που υποδεικνύουν την περιοχή εκτύπωσης. Συνήθως οι καρτέλες είναι κατασκευασμένες από χαρτόνι ή άλλο ανθεκτικό υλικό.

### Κενό

Απόσταση από το κάτω μέρος μιας ετικέτας μέχρι το επάνω μέρος της επόμενης.

### IPS

Ίντσες ανά δευτερόλεπτο (Inch per second)

Μια μονάδα που χρησιμοποιείται για να εκφράσει την ταχύτητα της εκτύπωσης.

### Μαύρο σημάδι

Ένα σημάδι που εκτυπώνεται στα χαρτιά και επιτρέπει στον εκτυπωτή να εντοπίσει τη σωστή θέση έναρξης του χαρτιού, βοηθώντας να διατηρείται μια σταθερή θέση εκτύπωσης.

### Ομαδική λειτουργία

Λειτουργία εκτύπωσης που εκτυπώνει συνεχόμενα χαρτιά μέχρι να έχει εκτυπωθεί ο απαιτούμενος αριθμός.

**Πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή**

Ένα πρόγραμμα λογισμικού που μετατρέπει το αίτημα εκτύπωσης της εφαρμογής σε μια γλώσσα που κατανοεί ο εκτυπωτής.

**Στοιχείο κεφαλής εκτύπωσης**

Η θερμική κεφαλή εκτύπωσης αποτελείται από μια γραμμή από μικροσκοπικά στοιχεία αντίστασης τα οποία, όταν περάσει ρεύμα από μέσα τους, ζεσταίνονται και προκαλούν το κάψιμο μιας μικρής κουκκίδας σε θερμικό χαρτί ή τη μεταφορά μιας μικρής κουκκίδας μελανιού από μια θερμική ταινία σε συνηθισμένο χαρτί.

**Ταχύτητα εκτύπωσης**

Η ταχύτητα με την οποία πραγματοποιείται η εκτύπωση. Αυτή η ταχύτητα εκφράζεται σε μονάδες IPS (ίντσες ανά δευτερόλεπτο).

**Ταινία**

Ένας φιλμ με μελάνι που χρησιμοποιείται για τη μεταφορά μιας εικόνας στο χαρτί. Στην εκτύπωση θερμικής μεταφοράς, ζεσταίνεται από τη θερμική κεφαλή εκτύπωσης, προκαλώντας την εκτύπωση μιας εικόνας στο χαρτί.

**Χαρτί**

Υλικό επάνω στο οποίο εκτυπώνει ο εκτυπωτής τις εικόνες. Ετικέτα, καρτέλα, συνεχές χαρτί εκτύπωσης, διάτρητο χαρτί, κλπ.

**Θερμική κεφαλή εκτύπωσης**

Μια κεφαλή εκτύπωσης που χρησιμοποιεί θερμική μεταφορά ή άμεση θερμική εκτύπωση.



**TOSHIBA TEC CORPORATION**

© 2015, 2016 TOSHIBA TEC CORPORATION Με επιφύλαξη κάθε νομίμου δικαιώματος  
1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Τόκιο 141-8562, ΙΑΠΩΝΙΑ

**E** EO1-33097E  
R141020P4805-TTEC  
Ver05 F 2016-08